



www.cubainformacion.tv

Televisión por Internet, web de noticias, prensa y radio

# cubainformación

Ejemplar gratuito

Número 9, primavera de 2009

Norma Guillard, del SOCUMEX, nos habla de la homosexualidad femenina en Cuba (págs. 5-6)



«Conjura contra Cuba», nuevo libro de Pascual Serrano editado por CUBAINFORMACIÓN y Euskadi-Cuba (pág. 7)



Un año con Raúl: de la larga espera a la remodelación (pág. 8)



Cuba avanza en la migración al software libre (pág. 12)

#### Lecciones de manipulación

Feria del Libro: los medios censuran el evento editorial más popular del mundo (pág. 15)

#### Entrevistas

Carlo Frabetti, escritor y matemático, miembro de la Alianza de Intelectuales Antimperialistas (pág. 17)

Patricia Rodríguez Alomá, directora del Plan Maestro para la Revitalización de La Habana Vieja (págs. 18 y 19)

## Cuba: entre la reestructuración de Gobierno y las expectativas de Obama



Los resultados de la abrupta reestructuración gubernamental interna en Cuba, que sin duda dará paso a medidas de avance y cambio en el terreno del modelo económico, se conocerán en los próximos meses. Pero el verdadero cambio necesario, el fin del cruel, injustificado y anacrónico bloqueo yanqui, verdadero dogal del desarrollo económico de la Isla, no parece cercano. Mientras, eso sí, la aritmética interesada de quienes controlan la difusión de información e ideas en el mundo, los grandes oligopolios mediáticos, siguen cargando las tintas en la "falta de cambios internos" en Cuba para justificar, directa o indirectamente, la política de guerra de EEUU contra la Isla.

## Sudáfrica condecora a Fidel Castro por su lucha contra el racismo

Como reconocimiento a "su contribución a la erradicación del racismo, el colonialismo, el *apartheid* y la desigualdad en la sociedad humana", el Presidente de la República de Sudáfrica, Kgalema Motlanthe, confirió la Orden "Compañeros de Oliver Tambo" (categoría Oro), la más alta condecoración que otorga el país, a Fidel Castro Ruz.

Figuras históricas como Martin Luther King y Mohandas "Mahatma" Gandhi recibieron de manera póstuma la condecoración sudafricana.

"Las Ordenes Nacionales son los mayores galardones que nuestro país otorga a sus



propios ciudadanos y los de otros países que han contribuido a la consecución de la democracia y el respeto de los derechos humanos en nuestro país", señala la motiva-

ción general de la Presidencia para la imposición de las condecoraciones.

En la ceremonia efectuada en la Presidencia del gobierno de Sudáfrica, el Embajador cubano Angel Villa recibió en nombre de Fidel la más alta distinción oficial que se confiere a personalidades extranjeras con relevante historial en la lucha antiapartheid y a favor de distintas causas en el mundo.

Fidel Castro ya había sido condecorado en 1998 con la entonces máxima distinción sudafricana "Orden de la Buena Esperanza".



# Cuba: entre la reestructuración de Gobierno y las expectativas de Obama

Raúl Castro ha dado tres meses a los ministerios para acometer la profunda reestructuración aprobada el día 2 de marzo: ocho ministerios ya han cambiado de titular y se han fusionado numerosas carteras del área económico-productiva, con el objetivo evidente de adelgazar el aparato administrativo y mejorar la eficiencia económica. Estas medidas, anticipadas hacía meses y solo retrasadas a causa de los huracanes, no habrían sorprendido a nadie si no hubieran ido de la mano del aún repleto de incógnitas apartamiento político de figuras claves del Gobierno como Carlos Lage, José Luis Rodríguez y Felipe Pérez Roque.

Por otro lado, en Estados Unidos, Congreso, Senado y Presidencia han refrendado el relajamiento de algunas de las restricciones impuestas por Bush a cubanos y cubanas residentes en EEUU, que ahora podrán viajar a la Isla sin restricción de tiempo. Aunque el fin del bloqueo no se vislumbra en el corto plazo, según confirmó recientemente el propio vicepresidente Joe Biden, y ni siquiera la normalización de viajes académicos y deportivos entre ambos países o de las compras cubanas en EEUU. En plena crisis económica, el gabinete Obama parece no estar dispuesto a abrir un frente interno en el aún poderoso lobby mafioso de Miami.

Mientras, Cuba sigue rompiendo históricas ataduras diplomáticas. Muestra de ello son su participación en la reunión del Grupo de Río, el fortalecimiento de las relaciones con China,

Rusia y Brasil, las visitas de un sinfín de presidentes y presidentas de América Latina a la Isla, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Costa Rica y El Salvador, la visita del Comisario europeo para el Desarrollo y Ayuda Humanitaria, Louis Michel, que pudiera anticipar la normalización de las relaciones entre la Unión Europea y Cuba, o el reciente viaje de una importante delegación del Congreso de EEUU.

No parece casualidad que, en la citada remodelación gubernamental de marzo, Raúl nombrara a Bruno Rodríguez como ministro de Exteriores, quien fuera embajador de Cuba en la ONU durante diez años, un gran conocedor de la política estadounidense y respetado en numerosos círculos políticos de EEUU.

Los resultados de la abrupta reestructuración gubernamental interna en Cuba, que sin duda dará paso a medidas de avance y cambio en el terreno del modelo económico, se conocerán en los próximos meses. Pero el verdadero cambio necesario, el fin del cruel, injustificado y anacrónico bloqueo yanqui, verdadero dogal del desarrollo económico de la Isla, no parece cercano. Mientras, eso sí, la aritmética interesada de quienes controlan la difusión de información e ideas en el mundo, los grandes oligopolios mediáticos, siguen cargando las tintas en la "falta de cambios internos" en Cuba para justificar, directa o indirectamente, la política de guerra de EEUU contra la Isla.



Cuando viajé a Cuba por primera vez, en 1963, vi como casas de personas poderosas se convertían en escuelas. Ahora regresé y fui a una de esas escuelas. Encontré una gran gentileza y humanismo en el estudiantado y profesorado cubanos. El estado cubano tuvo desde sus inicios como prioridad el derecho a la educación y la salud, algo que todos los gobiernos deberían hacer. Si siguieran estos pasos, el mundo cambiaría.

*Vanessa Redgrave, actriz británica*



Cuba permite que la CNN, AP o el «Chicago Tribune» mantengan oficinas en Cuba; mientras, el gobierno de EEUU se niega a permitir a periodistas cubanos trabajar en Estados Unidos.

*Peter Phillips, director del Proyecto "Censored" (EEUU)*



A pesar del bloqueo de casi 50 años en Cuba, hay algo que es innegable: toda la población come y tiene acceso a los recursos de salud y de educación. Creo que el tiempo ha demostrado que Fidel tenía razón.

*Demian Bichir, actor mexicano (Fidel Castro en la película «Che, el argentino»)*



En nombre de los más de 67 millones de consultas que han dado médicos de Cuba en Guatemala, las más de 40.000 operaciones y toda esa solidaridad que hemos recibido del pueblo cubano, producto de una revolución que costó muchísimo, tomé la decisión de darle la Orden del Quetzal a Fidel Castro.

*Álvaro Colom, presidente de Guatemala*



Admiro la valentía del pueblo cubano, haciéndole frente a un imperio que es como una ballena frente a una sardina. A todos los de la comitiva de Chile a la Feria Internacional del Libro de La Habana se les fueron cayendo los velos, que no les permitían ver cómo era realmente Cuba.

*Marilén Cabrera, dirigente del Partido Humanista de Chile*

**www.cubainformacion.tv**  
Televisión por Internet,  
web de noticias, prensa y radio

**Contacto:**  
cubainformacion@cubainformacion.tv  
tf: 94-4151107  
EUSKADI-CUBA  
Prim 43 48006 Bilbao

**DISEÑO WEB / LOGOS**  
HAIUR

**EQUIPO TÉCNICO AUDIOVISUAL**  
Helena Bengoetxea, José Manzaneda, Juan Carlos Verguizas

**Depósito Legal:** BI-2141-07  
**Impresión:** ZEROA Multimedia

Esta publicación trimestral gratuita es parte del proyecto de comunicación alternativa CUBAINFORMACIÓN, impulsado por el Área de Medios de Comunicación de la asociación EUSKADI-CUBA, para el Movimiento de Solidaridad con Cuba.

**EQUIPO REDACCIÓN**  
Helena Bengoetxea, Daniel Cubilledo, José Manzaneda

**DISEÑO Y MAQUETACIÓN**  
Helena Bengoetxea  
**HUMOR**  
Tasio

**EQUIPO COLABORADOR**

Rakel Agirre, José María Alfaya, Alberto Berzosa, Raquel Cadet, Mónica Calvo, Tatiana Canro, Álvaro Carcedo, Yolanda Castro, Elba Custodio, Sebastián Debarbora, Alfredo Dueñas, Alejandro Egufá-Lis, Beatriz Enamorado, Ramiro Er Kuey, Carlos Fiallos, Antonia Galiot, Maite García, Pedro Luis García Macías, Aníbal Garzón, Glauco Mosto, Javier Garijo, Amaia González, Daniel Ordoñez, Tesi Haba, Fidel Hernández, Andoni Iturbe, Javier Laso, Iñaki Legarda, Howell Llewellyn, Ariane Macías, Joseba Macías, Rubén Marcilla, Mónica Oporto, Lázaro Oramas, Iñaki Ordoñez, Ángel Ortega, Daniel Poppe, Rafael Romero, Pilar Sáenz de Ugarte, Alba Salcedo, Rafael Sota, Tadeo Tápanes, Maylin Vergara, Aurora Vilar, Begoña Yebra.

**Colaboración de corresponsalías:**

Carlos Tena (La Habana), Jorge A. Borges (Londres), José Luis Galán (CCCP-Video), Virgilio Ponce (Hendaia), Luis Alberto Rodríguez («Desde abajo», Hidalgo, México), Omar Galuppo (Buenos Aires), Miguel Álvarez (Kaos enlaRed),

Alberto Gauna (Andalucía), Jefferson Cardenas (UJCE), Javier Laso (PCE-Salamanca).

**Organizaciones que distribuyen esta publicación y participan en ella:**

Euskadi-Cuba, Kubako Etxea (Baiona), Coordinadora de Solidaridad con Cuba (Madrid), Rioja-Cuba, Rincón Cubano "Granma" (Torrelavega), Cosal y Entrepueblos (Murcia), Asoc. de amistad con Cuba "Miguel Hernández" (Alicante), Associació valenciana d'amistat amb Cuba "José Martí", Defensem Cuba, Asoc. hispano-cubana "Bartolomé de las Casas" (Madrid), Espacio Tangente (Burgos), Asoc. "26 de Julio" (Burgos), Instituto de Estudios Marxista-Leninistas (Málaga), Plataforma Lleidatana contra el Bloqueo a Cuba y la Ley Helms-Burton, Colectivos de Jóvenes Comunistas-CJC (Valladolid), Brigada Vallesana "Simón Bolívar", Foro Solidario con Cuba Salamanca 2005, Partido Comunista de León, Asoc. de amistad galego-cubana "Francisco Villamil", AAVV "Nuevo Versalles" (Fuenlabrada), Asoc. de amistad con Cuba "Bartolomé de las Casas" (Sevilla), Asoc. amistad Hispano-cubana de Málaga, Ideas-Comercio Justo (Córdoba), Asoc. de amistad con Cuba de Granada, Asoc. de amistad con Cuba de Almería, Asoc. Iniciativa Solidaria Alhucema, Asoc. hispano-cubana "Paz y Amistad" (Avilés), Unión de Juventudes Co-

munistas de España, Asociación Toledo-Cuba, Colectivo de Solidaridad con Cuba de Córdoba.

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

**BY:** RECONOCIMIENTO: debe reconocer y citar la autoría del original o de la traducción, en su caso.

**NC:** NO COMERCIAL: no puede utilizar esta obra para fines comerciales.

**ND:** NO DERIVADOS: no se pueden alterar, transformar, modificar o reconstruir los textos.

\* Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.

\* alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor

Los derechos derivados de usos legítimos u otras limitaciones no se ven afectados por lo anterior.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5>

**CC creative commons**



# Revolución energética: ¿segunda fase a la vuelta?

Howell LLEWELLYN\*  
Cubainformación

Increíble pero cierto. Cuba puede pasar en pocos años de haber sido un país con tremendos problemas energéticos, a ser una de las 20 naciones mundiales que más petróleo produce, y la cuarta potencia petrolífera en América Latina después de Venezuela, Brasil y México.

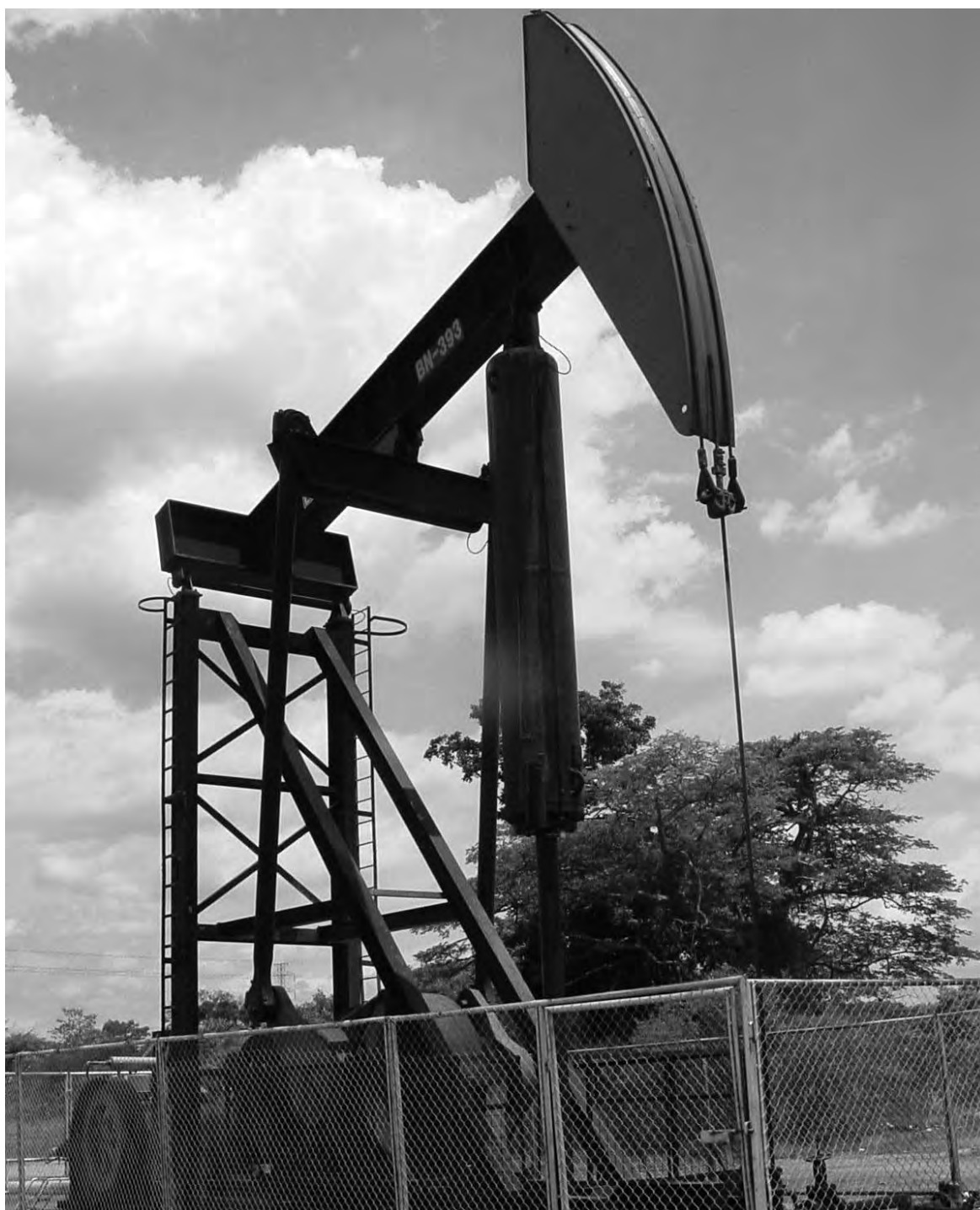
La idea de Cuba como un exportador de petróleo está a años luz del Período Especial, los años de plomo en los 90 después del derrumbe del bloque soviético. Aquello puso fin al abastecimiento de energía del Este de Europa, y obligó a manejar un sistema eléctrico en gran parte obsoleto. Muchos nos acordamos de los interminables apagones casi diarios en los 90.

Con el cambio de siglo, primero llegó la mano providencial de Venezuela con su petróleo a precios preferenciales a cambio de servicios profesionales en los campos de la medicina, educación y deporte. Y luego vino la Revolución Energética en Cuba que acabó con los apagones, y que se podría ver como el último gran triunfo de Fidel Castro.

Y, de repente, en octubre de 2008, nos sorprendió una noticia de la empresa nacional de petróleo, Cubapetróleo (Cupet), que anunciaba que Cuba podría tener más de 20.000 millones de barriles de petróleo extraíbles en sus yacimientos marítimos. A algunos ya nos parpadaban las luces de una segunda Revolución Energética, de enorme ayuda como nuevo motor económico para financiar la Revolución.

Rafael Tenreiro, director de exploración de Cupet, apenas pudo esconder su entusiasmo mientras hablaba con la prensa extranjera en La Habana. El cálculo de Cupet es más del doble del máximo de 9.000 millones de barriles que el Sondeo Geológico de Estados Unidos (USGS) en 2005 estimó que podría haber bajo las aguas de la Zona Económica Exclusiva (ZEE) cubana en el Golfo de México. Esta zona, también conocida como la Cuenca Noroeste de Cuba, está lindante con zonas similares de EEUU y México.

Y es precisamente la similitud geológica de las tres zonas lo que le causa tanto optimismo a Tenreiro. "Es la misma provincia geológica, la misma cuenca que está generando grandes yacimientos en México y Estados Unidos. La potencialidad es enorme", dijo Tenreiro. La parte cubana del Golfo de México fue acordada en 1977 en un tratado con los otros dos países. Las cifras de Cupet darían a Cuba reservas casi iguales que las de EEUU en el Golfo —21.000 millones de barriles, según el «Oil & Gas Journal»— y casi el doble de las mexicanas, de 11.700 millones.



Cuba posee 102 bloques de exploración, 43 de ellos en tierra y 59 *offshore*, en aguas profundas del Golfo de México. La perforación en aguas profundas es una empresa "arriesgada, con muchos escollos e incógnitas", reconoció Tenreiro.

Además es carísima, lo que explica la presencia de petroleras multinacionales de cinco países en los bloques de tierra —Canadá, Vietnam, China, Venezuela y Francia— y seis en el mar —España, Noruega, India, Malasia, Venezuela y Vietnam—. Tenreiro adelantó que Cuba estaría dispuesta a permitir la incorporación de compañías estadounidenses a este mercado, pero si Washington sigue con el bloqueo, la sedienta industria de EEUU se verá privada de una fuente de energía en sus propias narices.

Repsol YPF, en un consorcio con OVL de la India y Norsk Hydro de Noruega, empezará la búsqueda en aguas profundas a mediados de

**“Ni Cuba ni ninguno de sus actuales socios tiene capacidad de perforación a esta profundidad sin tecnología estadounidense, y los controles a las exportaciones prohíben transferir esta tecnología a Cuba”**

2009. Repsol YPF ya explota seis de los 43 pozos que funcionan fuera de la ZEE cubana, y que en 2008 produjeron cuatro millones de tonela-

das de petróleo y gas, un 1,3% más que en 2007, al ritmo de 60.000 barriles de crudo y 20.000 de gas al día. Estas cifras representan el 47% del consumo cubano.

Varios analistas han comentado que el crudo cubano sería un arma poderosa para acabar o suavizar el bloqueo yanqui. Aparte de ser excluidos de un suculento negocio a sólo 300 kilómetros de Houston —¡imagínense!—, EEUU no podría facilitar su tecnología que sería necesaria para perforar a 1.600 metros de profundidad. "Ni Cuba ni ninguno de sus actuales socios tiene capacidad de perforación a esta profundidad sin tecnología estadounidense, y los controles a las exportaciones prohíben transferir esta tecnología a Cuba," dijo Jonathan Benjamín Alvarado, experto de la Universidad de Nebraska. De ahí vienen los acuerdos firmados en octubre y diciembre entre Raúl Castro y el presidente de Brasil, Luis Inácio Lula da Silva, pa-

ra que la petrolera brasilera Petrobras ayude en la búsqueda de crudo cubano en el Bloque 37 de la ZEE, de 1.600 km<sup>2</sup>. Petrobras tiene amplia experiencia en aguas profundas en la costa de Brasil.

En La Habana, Lula dijo "si los resultados sísmicos son positivos y hay petróleo, despreocúpate Raúl, podrá estar a 500 metros de profundidad, a 1.000, a 3.000, a 7.000 metros... Vamos a encontrarlo".

También Venezuela, cómo no, promete ayuda a la revolución petrolera cubana. El pasado diciembre, los dos países firmaron un acuerdo de 173 proyectos valorado en 2.000 millones de dólares que incluye la creación de la empresa denominada Mixta Holding Cuvepetrol. También significa la expansión de la refinería Hermanos Díaz, de Santiago de Cuba, de 22.000 a 50.000 barriles por día (bpd), la construcción de una nueva refinería en Santiago, y la ampliación de la refinería de Cienfuegos de 65.000 a 150.000 bpd. La meta del programa Petrocaribe de Venezuela es aumentar la capacidad cubana de refinación a 350.000 barriles diarios.

En febrero de 2009, la empresa mixta de Cuba y Venezuela, Transporte ALBA (Transalba), recibió el primero de los dos petroleros Panamax de 72,7 toneladas, para facilitar la distribución de petróleo en el Caribe. La compra de Corea del Sur del "Petión" fue financiado por el banco estatal venezolano BANDES, según PDVSA. El "Sandino" se prevé que llegue en marzo.

Paralelo a la mejora de la relaciones entre La Habana y Moscú, Rusia dijo en enero que también piensa contribuir al sector petrolífero en Cuba. Estudia la posibilidad de participar en el desarrollo de la red cubana de oleoductos, proveer a Cuba con una flota de petroleros, construir depósitos de crudo, y explorar en las aguas profundas cubanas.

Así que el esperado descubrimiento de enormes cantidades de crudo cubano dentro de unos tres años puede flaquear el bloqueo norteamericano a la vez que fortalecer los vínculos entre Cuba y varios aliados viejos y nuevos.

Pero no olvidemos que lo más importante sería la emergencia de un nuevo motor económico —además del "triángulo" actual de turismo, níquel y servicios profesionales— para financiar la Revolución. Vamos a escuchar mucho más de La Habana sobre su sector de crudo, seguro.

\*PERIODISTA Y MIEMBRO DE LA COORDINADORA DE SOLIDARIDAD CON CUBA EN MADRID.



Hablan participantes en programas sobre transexualidad y familia en Cuba

# “El CENESEX nos ha dado gran apoyo a las personas transexuales”

Desde 2000, el Centro Nacional de Educación Sexual de Cuba (CENESEX) implementa en toda la Isla programas enfocados a lograr la aceptación familiar de las personas transexuales, así como a prevenir las enfermedades de transmisión sexual en este colectivo. Cuentan con el apoyo del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA de Naciones Unidas (*Global Fund to Fight AIDS*) y del Ayuntamiento de Gijón. CUBAINFORMACIÓN habló en La Habana con varias participantes en el programa “Transexualidad y familia” del CENESEX. La entrevista completa es accesible en video en [www.cubainformacion.tv](http://www.cubainformacion.tv)

Redacción  
Cubainformación

- ¿Cuáles son los principales problemas que os afectan en el núcleo familiar?

- CHABELY: Casi siempre con la familia existen sus problemas, porque una nace varón, y con el transcurso del tiempo te das cuenta que no te sientes varón. La familia te cría como varón, y entonces ahí empiezan los problemas, al no adaptarse a cómo tú piensas, cómo tú te proyectas y cómo tú eres.

- ¿Y las cosas están cambiando en Cuba a este nivel?

- JILLIAN: Hay más cultura sexual, y estos encuentros y estas iniciativas en el CENESEX han ayudado, no sólo a las familias sino también a nosotras mismas: a saber que no somos las únicas y a darnos apoyo mutuamente, que es muy importante. El Centro nos ha acogido y nos ha dado un apoyo tremendo, con personas especialistas y muy capacitadas. Estas personas hablan con la familia, por ejemplo, sobre las cuestiones hormonales, por qué se produce esto del transexualismo, etc. y la familia, cuando viene aquí, aprende muchísimo. Entonces, esto mismo que una aprende lo lleva a la calle para que otras personas con el mismo problema acudan aquí al centro.

- Esta experiencia ha sido beneficiosa para tí a nivel personal. ¿Lo ha sido para tu familia también?

- ODETTE: Soy una de las que más problemas familiares ha tenido con esto. Soy de una familia que viene de una cultura atea, y después una parte de ella se hizo cristiana. Entonces se puso peor la cosa, yo no había cambiado de identidad hasta muy avanzada edad, hasta los veinte años. Hasta entonces había tenido

una vida de varón, tal como me educaron que fuera para no tener problemas. Era otra época de la sociedad y no se entendía aquello en absoluto. Cuando las cosas empezaron a cambiar lo dije abiertamente, pero mi familia no lo aceptó y no lo ha aceptado aún, todavía la guerra es muy grande.

- ¿Por qué crees que es tan difícil lograr la aceptación total?

- O.: Yo, que paso todo el día en la calle, hablo con mucha gente, y mucha gente te apoya, te anima y te ayuda, pero aún falta mucho por hacer. Acuérdate que éste es un país latino, que no estamos en Europa y aquí hay otros conceptos. Poco a poco, el cubano ha ido interiorizando las cosas pero no tanto como uno quisiera. Sí se dan ciertas discriminaciones, te lo digo como transexual, porque en el plano de las travestis, por ejemplo, ellas no sufren tanto. A ellas les gusta ser así, se sienten mejor consigo mismas, pero nosotras no, tenemos otro problema. Quisiéramos haber nacido mujeres, y las preguntas no son iguales. Pero este proyecto de transexualidad y familia es muy bueno, porque afianza a las familias, a la mayoría de las familias que se están integrando aquí. Yo tengo la esperanza de que algún día mi familia cambie, va a ser muy difícil, porque no todas procedemos de los mismos lugares ni de la misma educación, unas son educadas de una forma y otras de otra, y las familias no tienen el mismo nivel cultural ni de comprensión de los problemas. Y también influye cómo seas tú, cómo transmitas tus sentimientos, porque si tú eres una buena hija, la familia te va viendo con otros ojos. A veces no es así, pero tú tienes que poner todo de tu parte porque para hacerle la vida placentera a una persona transexual hay que tener mucha



Chabely, Odette y Jillian en el patio del CENESEX, durante la entrevista.

FOTO: JUAN CARLOS VERGUIZAS

mente responsable. Porque no es sencillo, a pocas personas en el mundo les toca vivir esta etapa. Hay otras personas que eligen vivir de otra forma, pero nosotras no elegimos ser así.

CUBAINFORMACIÓN también habló con Mayra Rodríguez, psicóloga del CENESEX, una de las especialistas a cargo del programa “Transexualidad y familia”.

- MAYRA: En cuanto a la diversidad sexual, en esta institución existen varios proyectos. El más antiguo es el de formación de personas travestis, transformistas y parejas de ellas, en la prevención del VIH-SIDA. Es un proyecto que se ha trabajado en base a la necesidad de aprendizaje de esa población, pero con sus códigos, de manera tal que esa promotora de salud, cuando va a formar a otras o va a realizar acciones de prevención, le sea más fácil relacionarse y trabajar con las personas de su mismo grupo. La sensibilización de la población ha ido avanzando, la mentalidad de la mayoría de las personas o de muchas de ellas ha ido cambiando. Ahora una llega a los encuentros y la población heterosexual se acerca, pregunta y es una comunicación que no se basa solo en entregar un condón —porque nosotros partimos de que la prevención no solo es entregar un condón—, sino que también es ir cambiando y modificando la mentalidad hacia una sexualidad plena-

mente responsable.

En ese sentido, el proyecto no solo sirve para prevenir el VIH, sino que ha logrado que muchas de ellas se inserten desde el punto de vista

**“Para hacerle la vida placentera a una persona transexual hay que tener mucha humanidad. Porque no es sencillo, pocas personas en el mundo les toca vivir esta etapa. Hay otras personas que eligen vivir de otra forma, pero nosotras no elegimos ser así”**

social. Y no lo están no porque el Estado no quiera que estén, sino porque, debido al rechazo social, muchas de ellas dejaron la escuela desde edades muy tempranas.

En el grupo, por ejemplo, tenemos a Chabely, que terminó el preuniversitario (bachillerato) con un proyecto del Ministerio de Educación, las Escuelas de Superación Integral, donde les

pagan para que estudien. Y por supuesto van vestidas de mujer a las clases.

Gillian trabaja en un palacio de matrimonios, Odette se graduó de técnica en farmacia, otras están graduadas de peluquería, algunas las tenemos vinculadas a la universidad, otras en las escuelas de Medicina. El proyecto no sólo se hace en Ciudad de La Habana, sino en cinco provincias más del país, y estamos intentando que se inserten otras provincias.

El proyecto para las familias de las personas transexuales es un proyecto más joven, en el que hemos sido apoyadas económicamente por el Ayuntamiento de Gijón (Asturias). A través de él, ellas mismas están sensibilizando a las familias y tratando de conseguir una mayor comprensión de los temas que se debaten. Tenemos incluso transexuales varones, es decir, de mujer para hombre, que vienen de otra provincia nada más para el día que tienen taller, inclusive vienen con el hermano o con un primo, y esto es un gran logro del proyecto.

Además, ha permitido a sus familias y a sus centros de trabajo poder hablar del tema, porque tienen mayor conocimiento, mayor claridad, sobre todo les ha permitido insertarse en la sociedad porque ellas no se ven diferentes, se ven iguales, se comprenden.



Norma Guillard, de la Sociedad Cubana Multidisciplinaria para el Estudio de la Sexualidad

# “En Cuba, la mujer lesbiana comienza a tener espacio en los medios”

Junto al Centro Nacional de Educación Sexual de Cuba (CENESEX) trabaja la Sociedad Cubana Multidisciplinaria de Estudios de la Sexualidad (SOCUMEX), al frente de cuya sección para la diversidad sexual está Norma Guillard. CUBAINFORMACIÓN habló en La Habana con esta destacada feminista, psicóloga y comunicadora cubana. El tema central de la entrevista fue la homosexualidad femenina en Cuba.

ción, que es la Federación de Mujeres Cubanas (FMC). De hecho, contamos con el apoyo de esta gran organización, y desde el CENESEX teníamos la posibilidad de vincularlo con aspectos que trabaja el Centro como la salud, la educación, etc.

Durante un tiempo, comenzamos a trabajar todo lo relacionado con la educación en salud reproductiva y en la vinculación de grupos de mujeres, para hacer un poco de autorreconocimiento y sensibilización en un grupo de temas relacionados.

- Este trabajo que ahora se ha concretado en este grupo de mujeres lesbianas es consecuencia de la evolución social y los cambios en la sociedad cubana. ¿Esta trayectoria ha sido dura?

- Realmente, el recorrido ha sido y se torna por momentos duro, pero hemos ido encontrado mecanismos de avance. Por ejemplo, en estos momentos nosotras tenemos un grupo abierto, porque sentimos que hay muchas personas interesadas en conocer esta realidad. Hay periodistas a quienes también les interesa el tema, y por ello hemos abierto el grupo, de manera que puedan participar ya no sólo personas lesbianas y bisexuales, sino también personas heterosexuales a las que les interese trabajar sobre este tema. Esto se debe a que, en estos momentos, nuestro centro tiene como objetivo central la sensibilización de la población y poder llegar a las familias y trabajar el tema en cualquiera de los medios. Pensamos que es mejor que periodistas y otras personas vengan y se nutran de lo que nosotras tenemos, con nuestra experiencia viva, para que nadie esté “inventando”.

- Imagino que la homosexualidad femenina es en Cuba, al igual que ocurre en otros países, menos visible que la de los hombres.

- Sí, sin duda sentimos especialmente la homofobia. Por un lado está la influencia de la cultura patriarcal, y a eso hay que sumar la discriminación por la orientación sexual de las lesbianas. Muchísima gente no entiende, queriendo “crucificar”: la mujer nació para tener niños y ser madre. Pero a muchas personas con esa orientación no les interesa representar ese rol.

La influencia patriarcal, con su incidencia en la hegemonía del hombre, también se rompe cuando dos personas, dos mujeres, se ponen a convivir y no necesitan del hombre para que lleve el mando de la

**“La influencia patriarcal, con su incidencia en la hegemonía del hombre, también se rompe cuando dos personas, dos mujeres, se ponen a convivir y no necesitan del hombre para que lleve el mando de la familia. Todos esos esquemas se van entonces rompiendo, y van trayendo una serie de conflictos que no les resultan fácil de comprender”**

familia. Todos esos esquemas se van entonces rompiendo, y van trayendo una serie de conflictos que no les resultan fácil de comprender. Y no sólo nos ocurre que no nos comprenda la sociedad, sino que no lo comprenden a veces otras mujeres, por falta de sensibilidad, lo que hace evidente la necesidad de un trabajo educativo bien fuerte.

Este grupo que tenemos ayuda

también a hacer monitoreos. Cada mujer representa una familia, cada avance que logramos en el desarrollo de la autoestima de ellas, esa misma fuerza que tienen las hace ganar a su familia, y de este modo cuando hay alguna situación de incompreensión, tienen más posibilidades de enfrentarla.

- ¿Y en los medios de comunicación de Cuba?

- El tema de la mujer lesbiana no había salido como hubiéramos querido en nuestros medios de comunicación. De forma histórica, por ejemplo, cada vez que el tema del lesbianismo se incluía en una novela de televisión, el final siempre era poco feliz. Pero ahora tenemos un programa auspiciado por la Federación de Mujeres Cubanas, titulado «Cuando una mujer». En ese programa, no hace mucho salió el tema de una muchacha joven que le confiesa a su mamá que está enamorada de una mujer y que decidió ir a vivir con ella. Es un programa que no dura más de 15 minutos, la mamá en un primer momento se impresiona y no la entiende, pero la muchacha sigue adelante, la madre entiende que está perdiendo a su hija, trata de sensibilizar al papá que tampoco lo entiende, y luego se ve cómo la situación se resuelve. En Cuba, el lesbianismo comienza a tener espacio en los medios. A nosotras nos interesaba, no solo porque el tema salga claramente en la televisión y que lo muestren en un medio determinado, sino por la reacción de la gente. Entonces, cada una de las muchachas del grupo fue trayendo las experiencias de sus familias, porque algunas se sentaron para verlo junto a la suya y con otras personas. De forma muy satisfactoria encontramos que salió el tema a la población y salió sin rechazo.

- Parece que sí está cambiando el tratamiento del tema, al menos en



FOTO: RAKEL AGUIRRE

Redacción  
CUBAINFORMACIÓN

-¿Cómo surge el grupo de mujeres lesbianas ligado al CENESEX y a la Sociedad Cubana Multidisciplinaria de Estudios de la Sexualidad?

- Los grupos de mujeres lesbianas surgieron, no como una convocatoria de nuestra sección de diversidad sexual, sino por iniciativa directa. En Santiago de Cuba algunas muchachas nos enviaron cartas solicitando apoyo y alguna asesoría, porque se estaban reuniendo y querían saber cómo encaminar el grupo. Esa solicitud es asumida, lógicamente, por nuestra Sociedad, ya que su objetivo es el de dar orientación a nivel de todo el país. Y es así como comienza ese trabajo de sensibilización. Al crearse ese grupo de Santiago de Cuba se va pensando en la creación de otro grupo similar en La Habana, y es ahí donde me hacen la solicitud, como colaboradora y como perteneciente también a la Sociedad Cubana Multidisciplinaria de Estudios de la Sexualidad (SOCUMEX), de participar en toda la coordinación del grupo.

- ¿Cuántas mujeres estáis en ese grupo de mujeres lesbianas y qué aceptación habéis tenido?

- Este grupo comenzó a partir del año 2004, y su mayor impulso se lo dio la propia SOCUMEX, que fue invitada a participar en un evento del ILGA (*International Lesbian and Gay Association Regional*) para incorporarnos a esta organización internacional. En esa misma experiencia de intercambio vimos que era posible iniciarnos. Hicimos una

convocatoria abierta de participación y llegamos a tener hasta 120 mujeres interesadas en participar en ese momento de reflexión.

Ese espacio de reflexión comenzó con 20 ó 25 personas. En un primer momento traíamos las realidades de cada una, se buscaba conocer conflictos en los que se pudiera

**“Nuestro centro tiene como objetivo central la sensibilización de la población y poder llegar a las familias y trabajar el tema en cualquiera de los medios. Hemos abierto el grupo, de manera que puedan participar ya no sólo personas lesbianas y bisexuales, sino también personas heterosexuales a las que les interese trabajar sobre este tema”**

interceder de alguna manera, pero el grupo comenzó a crecer y ya no podíamos vernos cara a cara. Así, comenzaron otras motivaciones, porque había quienes creían que lo que teníamos que hacer era un movimiento.

Realmente el espacio no tenía el objetivo de ser un movimiento. Ya existe un movimiento que tenemos desde el triunfo de nuestra Revolu-



Norma Guillard en el patio del CENESEX, durante la entrevista con el equipo de CUBAINFORMACIÓN. / FOTO: RAKEL AGUIRRE

el cine. Recordemos «Fresa y Chocolate» y otros trabajos posteriores. ¿Poco a poco se van generalizando estos avances en televisión, radio y prensa?

- Estamos encontrando los caminos para que se generalice más allá de la televisión. Hemos tenido obras de teatro, por ejemplo una obra que se llama «De hortensias y de violetas», de Esther Suárez, que aborda la temática de una pareja de muchachas que quieren tener un niño, los conflictos de roles, quien es el papá, etc., lo cual suscitaba una temática bien interesante para discutir.

Con relación a la radio, podemos darla como medio pionero, ya que desde hace mucho tiempo se ha ido tratando el tema en un programa de Radio Progreso, coordinado y dirigido por Orieta Cordeiro. Los medios, sobre todo la televisión, tienen un gran poder educativo y un enorme impacto.

- Es conocido el llamado “quinquenio gris”, en los años 70, cuando en Cuba personas homosexuales fueron apartadas de la vida cultural. Recientemente ha habido un proceso de autocritica y de reconocimiento de errores. ¿Cómo has visto este proceso?

- Es una parte triste de nuestra historia. Hubo gran incomprensión, pero no sólo en nuestro país. Mundialmente, la homosexualidad fue considerada como una patología psiquiátrica. Esta consideración llegó hasta el punto que aquí pensaron que se resolvía con trabajo.

Antes has mencionado la película «Fresa y Chocolate», sobre la cual existe un trabajo interesante, titulado «Después de Fresa y chocolate, ¿las lesbianas qué?». Se habla de una historia que analiza el antes y el después de dicha película, que para nosotras fue interesante, pero no tanto como hubiéramos querido, ya que seguimos encontrando que a la hora de hablar de homosexualidad, la mujer lesbiana queda subsumida en el genérico. Por ello, no queda

otra alternativa que seguir luchando por poner el tema sobre la mesa y visibilizarlo cada día más. Sigue quedando muchísimo por hacer,

**“Partimos de una Revolución que aboga por la justicia. Y sabemos que, cuando vamos logrando algo, ese logro tiene puesta una impronta desde el Gobierno, desde el Partido y desde todas las instancias”**

nosotras sentimos que estamos en el camino y tenemos aquí este espacio tan importante.

- A través de los contactos y el intercambio de experiencias con mujeres de otras organizaciones de otros países ¿ves que ocurre lo mismo en todos los sitios, o que vosotras tenéis peculiaridades?

- Hemos tenido experiencias de intercambio en Chile, y estuvimos en Perú recientemente, por las dos reuniones que hemos tenido del ILGALAC, la organización latinoamericana y del Caribe del ILGA (*International Lesbian and Gay Association Regional*).

Cuando hacemos la comparación, vemos que hay realidades que son bastante parecidas. Donde nosotros sentimos la ventaja y el beneficio es que partimos de una Revolución que aboga por la justicia. Y sabemos que, cuando vamos logrando algo, ese logro tiene puesta una impronta desde el Gobierno, desde el Partido y desde todas las instancias. Por ejemplo, el pasado 17 de mayo celebramos con mucha fuerza el día de lucha contra la homofobia, y el apoyo ha sido



FOTO: JUAN CARLOS VERGUIZAS

incondicional. El tema ha sido llevado a todos los ámbitos. En eso sentimos una ventaja, si nos comparamos con otros países.

No sólo hemos logrado el apoyo oficial a la celebración del Día contra la Homofobia, sino que ya tenemos un proyecto por vía de la programación radial nacional, y un plan de acciones en medios con relación al tema por todo el país.

- Has mencionado el tema del VIH-SIDA, un terreno en el que tú también trabajas y conoces perfectamente, y en el que mundialmente se ha estigmatizado mucho a la población homosexual. Supongo que Cuba tampoco se ha librado de esa estigmatización.

- No, no se ha librado. Sin embargo, nos ha ocurrido una cosa bien interesante con relación a las investigaciones. Y es que, si bien es cierto que hay una relación ente la homosexualidad, sobre todo masculina, y el VIH-SIDA, hemos encontrado en las encuestas realizadas más

rechazo con relación a la situación de la homofobia. Es decir, hay más aceptación con la realidad de las personas que viven su vida con esta

**“El tema de la mujer lesbiana no había salido como hubiéramos querido en nuestros medios de comunicación. Pero ahora tenemos un programa auspiciado por la Federación de Mujeres Cubanas, titulado ‘Cuando una mujer’”**

infección, pero el rechazo es más visible cuando son homosexuales.

Tú sientes que se va asimilando, pero se evidencia que hay que hacer

un trabajo mayor con relación a la homofobia, porque la gente sigue rechazando bastante a otras personas por su orientación sexual.

- Sin embargo, en el terreno sanitario y de prevención del VIH-SIDA, sí que se están llevando adelante efectivos programas sanitarios en Cuba, ¿verdad?

- Sí, cómo no, y muy serios. Yo puedo hablarte fundamentalmente de las mujeres. Existe un proyecto denominado “La mujer en la prevención del SIDA”. Buscándole salidas y formatos atractivos, lo hemos llevado adelante con la colaboración artística del cuarteto Sexto Sentido, que son cuatro mujeres muy talentosas cantantes de jazz, boleros, etc. Ellas hicieron una canción para ayudar a la promoción del proyecto, titulada «Tú sí puedes», que trata de sensibilizar, buscando que la mujer se dé cuenta de que tiene derecho a reclamar el uso del condón, y que plasma cuan vulnerables somos las mujeres.



Prólogo del libro, en el que el periodista analiza el tratamiento informativo sobre la Isla

# «Conjura contra Cuba», libro de Pascual Serrano editado por CUBAINFORMACIÓN



José MANZANEDA  
Cubainformación

Allá por abril de 2007, a escasos días del estreno del proyecto de comunicación alternativa CUBAINFORMACIÓN, entrevisté en nuestro estudio de televisión por Internet a Pascual Serrano. Con agudeza y cierta sorna, Pascual me exponía una solución para que la Revolución cubana consiguiera ganarse a los grandes medios de comunicación internacionales y que, así, éstos abandonaran de manera definitiva sus habituales métodos de censura, de recreación de estereotipos e inventos y de difusión de medias verdades sobre la realidad de la Isla. La fórmula es bien sencilla, decía Pascual: el Gobierno cubano podría privatizar una buena parte de sus empresas, sacándolas a subasta y vendiéndolas, por ejemplo, a las multinacionales españolas. De este modo, los accionistas de dichas empresas establece-

rían en las cadenas de medios de las que, a su vez, son propietarios, la correspondiente línea editorial sobre Cuba acorde a sus nuevos intereses empresariales en la Isla. Cuba socialista dejaría de ser, de un plumazo, un sistema caduco y fracasado; en breve tiempo desaparecerían de diarios de referencia las tediosas y repetitivas gacetillas sobre “disidentes” a los que no les pasaba nada; y los desconchados edificios de Centro Habana darían paso a hermosas playas e impolutos y sonrientes escolares en la gráfica de los suplementos dominicales. Tan sencillo.

Ciertamente, Pascual Serrano, el gran cirujano de la prensa corporativa, no se limita a diseccionar los contenidos de cada artículo que analiza, a separar las contradicciones informativas de las mentiras en estado puro, a clasificar en pequeños botes de laboratorio las mil y una trampas del actual periodismo de compraventa. Además de todo

ello —y ahí reside su principal aportación— nos introduce en las claves explicativas necesarias para comprender el porqué de tanta manipu-

**Complejidades de la sociedad cubana son sacadas de su contexto por la gran maquinaria de la desinformación, con la intención de exagerar su magnitud y, de paso, eliminar cualquier posibilidad de comparación con la situación de otros países**

lación. La raíz del tratamiento informativo sobre Cuba, devenido en verdadera «Conjura contra Cuba», —tal como nos explica en su

CUBAINFORMACIÓN ha editado el libro «Conjura contra Cuba», que será distribuido por diferentes organizaciones del Movimiento de Solidaridad. En él, el fundador de «Rebelión» analiza las claves de tratamiento informativo de los grandes medios sobre la Isla. Las organizaciones de solidaridad que deseen distribuirlo pueden contactar con CUBAINFORMACIÓN.

sarcástica propuesta anterior— no es ligera, anecdótica o casual, sino estructural, ideológica: los medios pertenecen a grandes consorcios empresariales que, bajo su disfraz de “contrapoder necesario en democracia”, actúan según poderosos intereses económicos y, tomados en su conjunto, como reproductores de las posiciones de clase de una élite privilegiada.

Pascual Serrano nos presenta en este libro, «Conjura contra Cuba», las claves de tratamiento informativo que constituyen el verdadero “libro de estilo” de la información sobre Cuba que emplean en sus rutinas periodísticas cuadrillas de redacción, columnistas orgánicos, gacetilleros y demás subalternos de las corporaciones mediáticas. Un libro que compendia las principales conclusiones de su observatorio permanente sobre la actuación de los principales oligopolios de la comunicación hacia el “tema Cuba”, y en el que desenmascara, sobre cualquier otra trampa periodística recurrente, el empleo de la descontextualización. Sucesos y problemas en la Isla antillana son sistemáticamente elevados a la categoría de “hecho noticiable” por la decisión política de las jefaturas de redacción, replicantes fieles del catecismo ideológico de sus patronos. Contradicciones y complejidades de la sociedad cubana son sacados de su contexto por la gran maquinaria de la desin-

formación con la intención de exagerar su magnitud y, de paso, eliminar cualquier posibilidad de comparación con la situación de otros países. Serrano, conocedor en otros lugares de América Latina del conflicto y el drama verdaderamente “noticiable”, desnuda una y otra vez a los medios que pretenden, atacando a Cuba, tapar el fracaso del modelo capitalista en versión neoliberal y su coste de miseria, explotación y muerte que, precisamente, ha tenido en dichos medios a su auténtico departamento de agitación y propaganda durante décadas. Unos medios que nos pretenden convencer, además, del fracaso del proyecto social y político de Cuba porque no ha conseguido, a pesar de ser un país del Tercer Mundo en estado de guerra, llegar a ser una Suecia tropical.

En «Conjura contra Cuba», Pascual Serrano nos demuestra, una vez más, cuál debe ser la herramienta más eficaz para un periodismo crítico: el trabajo tenaz, riguroso, minucioso y desapasionado, con lupa y microscopio, a partir del cual obtiene las pruebas irrefutables que argumentan la denuncia del permanente fraude informativo. Su principal mérito, por tanto, es mostrar las evidencias empíricas con las que desenmascara a quienes han pervertido la libertad de prensa hasta convertirla en tramposa y ramplona libertad de empresa.

## Material de venta

### DVD Viviendo al límite Belkis Vega - 10 €

El VIH es todavía, para científicos y analfabetos, un gran interrogante. Un virus sin cura ni vacuna; con uno y mil rostros. Las personas que se identifican como VIH positivas continúan siendo objeto de rechazo y discriminación. El documental explora la universalidad de este padecimiento a partir de las particularidades de Cuba: para ello, todo el equipo implicado en el proyecto asistió a reuniones de “Viviendo con VIH” y se realizaron entrevistas a unas 60 personas que viven con VIH, familiares y personal de la Salud.



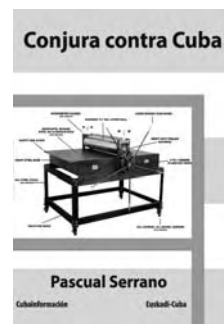
### DVD Escaleras al cielo Colectivo ALDEA - 10 €

Documental rodado en los barrios populares de Caracas que refleja las capacidades de auto organización del pueblo venezolano. En Venezuela hay un movimiento social y comunal, expresión viva de autogestión, que es anterior incluso a la llegada de Hugo Chávez al gobierno del país.



### Conjura contra Cuba Pascual Serrano - 10 €

El libro «Conjura contra Cuba» es un análisis del tratamiento de la información sobre Cuba por parte de las grandes empresas mediáticas, está editado por CUBAINFORMACIÓN y la asociación Euskadi-Cuba, y es distribuido por numerosos colectivos del Movimiento de Solidaridad con Cuba.



Haz tu pedido llamando al tf. 944151107, o escribe a esta dirección de correo electrónico: [distribucion@cubainformacion.tv](mailto:distribucion@cubainformacion.tv)



# Un año con Raúl: de la larga espera a la remodelación

José Miguel ARRUGAETA y Joseba MACÍAS  
Gara

La marcada diferencia de ritmos y avances entre lo interno y lo externo, apuntada en otros análisis, se había convertido en la variable más destacada de la realidad cubana en estos últimos meses. Tras un año de gobierno presidido por Raúl Castro, el discurso oficial de cambios se había sumido en la reiteración, con escasos contenidos prácticos. La dinámica de transformaciones se venía limitando hasta el momento a la eliminación de diversas regulaciones en el ámbito de las libertades individuales y accesos al consumo o a la reformulación del pago a los productores agrícolas (con resultados verdaderamente significativos en rubros como la cosecha del tomate o la producción láctea), mientras en el capítulo del “debe” habría que reseñar el lento proceso de la anunciada entrega en usufructo de parte de las numerosas tierras abandonadas a lo largo del país: 46.000 casos de los 96.000 solicitados.

Sin embargo, este pasado 2 de marzo, y de manera sorpresiva, el Consejo de Estado, máximo órgano ejecutivo de la República, daba a conocer una nota oficial que trastocaba cualquier previsión anterior. En ella se anunciaba una profunda remodelación de Gobierno con la sustitución de ocho ministros y la fusión de varios ministerios. A partir de ese momento, el panorama interno quedaba totalmente trastocado volviéndose a prodigar, dentro y fuera del país, diversas conjeturas sobre la posible evolución interior y el futuro inmediato de la propia Revolución.

Las medidas adoptadas afectan a una parte sustancial de los organismos directamente ligados a la economía, el comercio y la producción: ministerios de Economía y Planificación, Comercio Exterior e Inversiones, Finanzas, Comercio Interior, Alimentación, Ciencia y Técnica... Lo más significativo parece ser la eliminación, en lo esencial, del equipo económico que llevó adelante las reformas de 1994 y que ha sido sustituido por un colectivo de funcionarios con experiencia pero, en general, de segundo rango y poco o nada conocidos entre la población.

Más allá del largo listado de nombramientos, finalmente lo más trascendente parece haber sido la “liberación” de sus cargos del máximo responsable, en la práctica, de la política económica, Carlos Lage, y del titular del estratégico Ministerio de Relaciones Exteriores, Felipe Pérez Roque. Si tenemos en cuenta que tanto Lage como Pérez Roque han sido políticos de muy alto per-



FOTO: EDUARDO CAMINO

fil y de alguna manera representantes de una generación más joven que obligatoriamente deberá suceder a los “históricos” que han dirigido la Revolución a lo largo de estos cincuenta años, la medida anunciada adquiere una dimensión política que va mucho más allá de una mera reestructuración administrativa para aligerar y optimizar el aparato gubernamental. Por lo tanto es lógico que las conjeturas se hayan disparado tanto dentro como fuera de Cuba.

Si el día del anuncio oficial muchos cubanos mostraban cierto desconcierto e inconformidad ante el relevo de estas dos destacadas figuras políticas, las “reflexiones” de Fidel Castro difundidas el miércoles 4 de marzo venían a sembrar más confusión al expresar una ambigua pero directa acusación a ambos, sin nombrarlos, al “haber gozado de la miel del poder por el cual no conocieron sacrificio alguno” lo cual les habría generado “ambiciones que los condujeron a un papel indigno” mientras “el enemigo externo se llenó de ilusiones”. Este hecho, junto a las escuetas y casi idénticas cartas de Felipe Pérez Roque y Carlos Lage hechas públicas el jueves admitiendo sus errores (sin que se defina en ningún momento el contenido de los mismos) ha dado

paso, en general, a numerosas reacciones. La pregunta que se hacen buena parte de los cubanos y cubanas es si este relevo de altos cargos y ministros responde a la creciente preocupación ante las señales constantes de “cambios” inminentes en

“ Los problemas de la economía y la sociedad cubanas continúan necesitando de respuestas de fondo, en las claves anunciadas por el propio Raúl Castro a raíz de su nombramiento en febrero de 2008. ”

la política estadounidense hacia Cuba, incluyendo la posibilidad de apertura de conversaciones directas Cuba-EEUU, o bien obedece a una próxima puesta en marcha de medidas económicas, sociales y estructurales (avaladas por los resultados del

amplio debate popular desarrollado en 2007), para intentar revertir la tensa y delicada situación socioeconómica que está provocando un alarmante malestar y pesimismo en el estado de opinión.

La economía interna sigue siendo la asignatura pendiente y los avances no acaban de ser visibles. En estas especiales circunstancias es significativo que, en los primeros días del mes de febrero y en el marco de un encuentro nacional de los Presidentes del Poder Popular de todas las provincias, el hoy dimitido Carlos Lage —y entonces todavía máximo responsable del Gobierno para asuntos económicos— insistiera en la necesidad de centralizar y racionalizar el transporte de mercancías, criticar la falta de “correspondencia” entre los materiales de construcción entregados y los resultados obtenidos (lo cual nos lleva una vez más a pensar en temas recurrentes como el desvío de recursos, la corrupción y/o la incapacidad de gestión administrativa) o la falta de fuerza de trabajo para integrar las denominadas “Brigadas Estatales de Producción”. La conclusión llegaba en palabras del propio Lage: “la recuperación no tiene el ritmo que debiera de acuerdo a los recursos que se han dispuesto”. Todo ello sin olvidar que, cinco meses después de

las últimas catástrofes naturales que asolaron el país, más de medio millón de viviendas afectadas por los ciclones esperan aún su reparación.

Por otra parte el sistema financiero cubano sufre cada vez más las tensiones de las incapacidades productivas y los déficits en el binomio “importación-exportación”, variables a las que hay que añadir los primeros síntomas en el país de la crisis económica internacional. Un ejemplo preocupante es que las transferencias bancarias hacia el exterior para el pago de suministros se retrasan actualmente entre 45 y 60 días, todo un síntoma de la complicada situación financiera local.

Un año después de la toma de posesión de Raúl Castro y tras haber estructurado un equipo de trabajo gubernamental fiel a sus postulados y principios, los problemas de la economía y la sociedad cubanas continúan necesitando de respuestas de fondo, en las claves anunciadas por el propio Raúl Castro a raíz de su nombramiento en febrero de 2008. Mientras tanto, los cubanos y cubanas siguen atentamente las noticias que llegan desde el exterior y las dinámicas internas, a la espera de la superación colectiva de unas dificultades que se prolongan.





Ariel Terrero, periodista especializado en economía cubana

# “El reto de la economía cubana es producir lo que se necesita y producir con eficiencia”

Lisandra FARIÑAS ACOSTA y Dalia GONZÁLEZ DELGADO  
Cubahora

- ¿Qué entiende por cultura económica de un país?

- Cultura económica es saber, percibir y deducir lo que está ocurriendo en tu país, tu entorno –y hablo de entorno a escala internacional– para poder comprender, sobre todo, los fundamentos económicos de lo que está pasando hoy. Hay estructuras y políticas de la sociedad cubana que propician que las personas no tengan urgencia por conocer y entender determinados aspectos de la economía.

En Cuba hay elementos que propician este desconocimiento. En mi opinión, uno de ellos pudiera ser que existe un exceso de protección de nuestro Estado sobre la sociedad, que no te obliga a esforzarte para protegerte a tí mismo. Aquí juega un papel importante saber cómo va la economía, cómo se comportan los precios, y cómo vas a administrar los recursos disponibles.

Cultura económica es saber hablar sobre tarifas y precios, entender las lógicas de movimiento del mercado, conocer qué cambió de un año a otro y por qué, entender qué puede pasar el presente año, si en el

mundo está ocurriendo una crisis económica con determinadas características, tener conocimiento de esa crisis, a qué responde y cuáles pueden ser sus consecuencias. Eso es cultura económica.

- Muchas veces se priorizan determinados sectores en busca de una salida económica coyuntural y se dejan de la mano otros. ¿Cree que la prioridad económica actual está plenamente en correspondencia con la cultura productiva del país?

- En los primeros años de la actual década, por ejemplo, se analizó cuál era el sector con más perspectivas; se determinó que era el turismo y se priorizó. Otros quedaron en el camino como la industria azucarera, por una parte ya no rentable, y unido a los precios del mercado mundial que no justificaban seguir invirtiendo y gastando en este sector, por lo que había que reestructurarlo. Se cerraron las centrales que ya no eran eficientes o productivas y se fueron haciendo determinados ajustes a la economía.

Ahora pasa algo similar. Estamos haciendo una inversión fortísima en la industria farmacéutica, primero con la biotecnología y después con los laboratorios y las plantas de producción. Esto es una prioridad

que se asumió con mucha luz larga, porque al principio no se veían los beneficios a corto plazo, como sí sucedió con el turismo. En este último, invertías en un hotel que el próximo año ya te iba a reportar ingresos. En cambio, cuando se invierte en la biotecnología se piensa en el futuro.

**Existe un exceso de protección de nuestro Estado sobre la sociedad, que no te obliga a esforzarte para protegerte a tí mismo.**

Ya hoy se ha convertido en el segundo exportador de bienes del país detrás del níquel, por delante del tabaco, el azúcar y de producciones tradicionales. Eso es en cuanto a la exportación de bienes, porque en cuanto a ingresos en general están por delante el turismo y los servicios profesionales.

- Dentro de las misiones internacionalistas, la salud, por ejemplo, se coloca como una nueva columna

económica en la nación. ¿Cree que el futuro de la economía cubana podría estar en la llamada “economía del conocimiento”?

- Ese nombre se le ha dado, sobre todo, a economías europeas, a EEUU y a Japón, que han apostado a dominar lo que llaman el *know how* de las tecnologías, el conocimiento, las patentes, toda la propiedad industrial. Ellos instalan la industria en el Tercer Mundo, donde es más barata la fuerza de trabajo. Sin embargo, la tecnología la crea, la administra y la explota el Primer Mundo. La clave de poder económico es dominar todo ese conocimiento. Es eso lo que reporta las ganancias.

Cuba está en el camino hacia la economía del conocimiento. Hay economistas que han teorizado y reflexionado sobre este tema, por las características que tiene una sociedad que desde que triunfó la Revolución se dedicó a la alfabetización, formación de técnicos, ingenieros, licenciados, en los más diversos terrenos. Tenemos un enorme capital humano que nos permite exportar servicios en cualquier campo. De ahí la tesis de que evolucionamos en ese sentido.

- Teniendo en cuenta las características de la economía cubana, ¿hasta

qué punto se minimizan en la Isla los efectos de la crisis económica mundial?

- Lo que puede contribuir a minimizar o a atenuar los efectos de la crisis es la forma o la estructura de una economía centralizada, el hecho de que es una economía de propiedad estatal, donde el Estado puede maniobrar y utilizar con inteligencia los recursos que en otros lugares están dispersos.

Ahora, en Europa y en Estados Unidos el gobierno está interviniendo en la economía, creando bancos estatales, o sea, buscando soluciones que impliquen una participación directa del gobierno. El hecho de que Cuba tenga una estructura económica diferente le da la posibilidad de emplear con más precisión los recursos, que son limitados. Esto es muy importante en una coyuntura que nadie sabe hacia dónde va. Aunque sí creo que esas economías saldrán de la crisis. No me parece que éste sea el fin del capitalismo, más bien quizás tengan que reestructurar y cambiar las reglas del juego, pero hasta ahí.

- Para finalizar, ¿cuáles son a su juicio los principales retos que enfrenta la economía cubana?

- Sencillamente, producir lo que se necesita y producir con eficiencia.

## Producen 100 millones de litros de leche más en sector campesino

Ana Margarita GONZÁLEZ  
Trabajadores

Campesinado y cooperativistas cubanos entregaron cien millones de litros de leche más en 2008 que en el año 2006, dio a conocer Orlando Lugo Fonte, presidente de la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP), durante el III Congreso de la Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales (ACTAF).

En total, la entrega fue de 226 millones de litros, una parte importante de la cual se vende directamente en las bodegas, una variante que buscó el país para incrementar la sustitución de importaciones y obedece a medidas gubernamentales de estímulo a los productores de este alimento.

Entre las medidas que mayor repercusión tienen entre los ganaderos se encuentran el aumento del precio de la leche y la



Vaquería en el municipio de Bayamo.

carne vacuna, la venta de utensilios para el acopio de la leche y la distribución en bodegas cercanas a las vaquerías, esta últi-

ma para resolver que no se quedara el alimento sin acopiar en las unidades más intrincadas y de difícil acceso para los vehí-

culos automotores. De los 169 que existen en Cuba, en 89 municipios se vende leche directamente en las bodegas, y en 52 de ellos se cubre el ciento por ciento de las necesidades de niñas y niños menores de siete años.

El programa de este año prevé la producción de 300 millones de litros de leche en el sector cooperativo y campesino, el cual agrupa el 52% de la masa vacuna del país, para lo cual se requiere mejor manejo de la masa, aprovechamiento de las tierras que estaban ociosas y fueron entregadas a los campesinos, y estabilizar la atención a los productores.

Al III Congreso de la ACTAF asistieron 300 delegados y delagadas de todo el país, que expusieron las mejores experiencias de la producción agroecológica, de aprovechamiento del suelo y los recursos naturales y producciones de excelencia.



## La pelota sigue en Washington

La decisión del presidente Barack Obama de levantar las restricciones de los viajes y remesas a Cuba supone ir comprendiendo lo que le está pidiendo no solo la comunidad latinoamericana, sino los ciudadanos de su país.

Una encuesta de la CNN a primeros de mes revelaba que el 71% de los estadounidenses se muestra a favor de que su país restablezca las relaciones diplomáticas con Cuba, mientras que sólo el 27% se opone.

El apoyo en Estados Unidos al cambio abarca desde los sectores progresistas a los empresarios deseosos de tener relaciones comerciales o los *think tank* conscientes de que la posición estadounidense era insostenible. En cuanto al continente, Obama sabe que los mandatarios de las 34 naciones latinoamericanas y caribeñas con los que se reunirá del 17 al 19 de abril en Puerto España en la V Cumbre de las Américas (sin Cuba), llegarán con la firme exigencia de que Estados Unidos normalice sus relaciones con la Isla.

Esa será para ellos la prueba de que el Gobierno de Obama comienza una nueva era en sus relaciones con el continente. Tras la reanudación de las relaciones diplomáticas de El Salvador y Costa Rica con Cuba, Estados Unidos es el único país del mundo a cuyos ciudadanos se les impide viajar a la nación caribeña desde hace 47 años.

Habrà quien diga que ahora le toca a Cuba mover ficha. Nada más equivocado. Las relaciones de Estados Unidos y Cuba se han fundamentado en un pequeño país que quería elegir su propio camino y el más poderoso del mundo que recurría a todo tipo de métodos, incluidos los violentos e ilegales, para desestabilizar al otro. El futuro pasa por el respeto absoluto a la soberanía de ambos estados, y quien la estaba violentando sólo era uno de ellos.

La pelota sigue en el tejado norteamericano. Washington tiene dos opciones, continuar en su enroque imperial derivado del mantenimiento de su política agresiva hacia Cuba, o escuchar el llamamiento de la comunidad internacional de acabar con el bloqueo y normalizar las relaciones con la Isla, respetando su soberanía e independencia.

Es decir, Estados Unidos debe decidir si continúa aislado o se inserta en América Latina.

Pascual Serrano  
Público

## Del bloqueo no se

El gobierno de Estados Unidos anunció a través de la CNN el alivio de algunas odiosas restricciones impuestas por Bush a los cubanos residentes en Estados Unidos para visitar a sus familiares en Cuba. Cuando se indagó si tales prerrogativas reconocían a otros ciudadanos norteamericanos, la respuesta fue que no estaban autorizados. Del bloqueo, que es la más cruel de las medidas, no se dijo una palabra.



FOTO: DAVID QUINTANILLA

Fidel CASTRO  
Cubadebate

Así se le llama piadosamente a lo que constituye una medida genocida. El daño no se mide solo por sus efectos económicos. Constantemente cuesta vidas humanas y oca-

siona sufrimientos dolorosos a nuestros ciudadanos.

Numerosos equipos de diagnóstico y medicamentos vitales no son asequibles para nuestros enfermos aunque procedan de Europa o Japón, u otro país, si utilizan algunos componentes o programas de

Estados Unidos.

Las restricciones relacionadas con Cuba deben aplicarse por las empresas de Estados Unidos que producen bienes o prestan servicios en cualquier parte del mundo en virtud de la extraterritorialidad.

Un influyente senador republicano

## Cuba—Estados Unidos: euforia y

El influyente senador republicano Richard Lugar distribuyó entre sus colegas un informe que reconoce el fracaso del bloqueo a Cuba en su "propósito declarado" de llevar la democracia a la Isla. Lugar obvia el origen del conflicto en la permanente agresividad de Estados Unidos hacia la Revolución cubana y la falta de ética inherente, pero muestra cierto realismo político al sugerir el inicio, sin exigir concesiones de la otra parte, de medidas graduales de distensión en cuanto a viajes y envío de remesas, comercio bilateral, reinicio de las pláticas migratorias y colaboración antidrogas.

Con fina ironía, escribía Noam Chomsky que el autor de las palabras arriba entrecuilladas, hombre inteligente, las escogió cuidadosamente pues seguramente sabe que el verdadero propósito [del bloqueo] es completamente diferente. "Nadie—añade— puede creer que el objetivo de las



intensas operaciones estadounidenses de terror y severa guerra económica contra Cuba estaba dirigido a llevar la democracia al pueblo cubano". De esta sentencia se deri-

va que si la hostilidad de Washington hacia La Habana llegara a relajarse en algún grado—como parecería probable— se deberá, ante todo, a la tesonera resistencia de los cubanos

por medio siglo a este crimen sin precedente en la historia contemporánea de una gran potencia contra un pequeño país. Unida al carácter ilegal e inmoral de esa política, ha estimulado un consenso mundial contrario, expresado ya 17 veces por una aplastante mayoría de gobiernos en la Asamblea General de la ONU, con la deshonrosa excepción de Israel, la potencia agresora y una semicolonias del Pacífico.

El "embargo", apunta Lugar, se ha convertido en un problema para las relaciones de Estados Unidos con América Latina y la Unión Europea. Menciona como ejemplo el ingreso de Cuba al Grupo de Río aunque obvia el vibrante llamado al todavía presidente electo Barak Obama por la primera Cumbre de América Latina y el Caribe (12/08) para que levante el bloqueo cuanto antes.

La asunción del mando por aquél ha hecho reflotar en la opinión pública de



# dijo una palabra

cano, Richard Lugar, varios más de su partido con igual título en el Congreso, y otro número de importantes senadores demócratas son partidarios de eliminar el bloqueo. Están creadas las condiciones para que Obama emplee su talento en una política constructiva que ponga fin a la que ha fracasado durante casi medio siglo.

**“Cuba ha resistido y resistirá. No extenderá jamás sus manos pidiendo limosnas. Seguirá adelante con la frente en alto, cooperando con los pueblos hermanos de América Latina y el Caribe, haya o no Cumbres de las Américas, presida o no Obama EEUU”**

Por otro lado, nuestro país que ha resistido y está dispuesto a resistir lo que sea necesario, no culpa a Obama de las atrocidades cometidas por otros gobiernos de Estados Unidos. No cuestiona tampoco su sinceridad y sus deseos de cambiar la política y la imagen de Estados Unidos. Comprende que libró una batalla muy difícil para ser electo, a pesar de prejuicios centenarios.

Partiendo de esa realidad, el Presidente del Consejo de Estado de Cuba expresó su disposición a dialogar con Obama y, sobre la base del más estricto respeto a la soberanía, normalizar las relaciones con Estados Unidos.

A las 2 y 30 de la tarde el jefe de la Oficina de Intereses de Cuba en Washington, Jorge Bolaños, fue citado por el subsecretario de Estado, Tomas Shannon, al Departamento de Estado. Nada de lo que conversó era diferente de lo señalado por la CNN.

A las 3 y 15 pm se inició una larga conferencia de prensa. La esencia de lo que allí se dijo está contenida en las palabras textuales del asesor presidencial para América Latina, Dan Restrepo, quien declaró:

“Hoy el presidente Obama ha ordenado que se tomen ciertas medidas, ciertos pasos, para extender la mano al pueblo cubano, para apoyar su deseo de vivir con respeto a los derechos humanos y para poder determinar su destino propio y el destino de su país”.

“El presidente ha dado instrucciones a los secretarios de Estado, Comercio y Tesoro, para que pongan en marcha las acciones necesarias para eliminar todas las restricciones a individuos para que puedan visitar a sus familiares en la Isla y mandar remesas. Además ha dado instrucciones para que se tomen pasos para permitir el flujo libre de información entre el pueblo cubano y entre quienes están en Cuba y el resto del mundo, y para facilitar la entrega de recursos humanitarios enviados directamente al pueblo cubano”.

“Al tomar estas medidas para

**“Nuestro país que ha resistido y está dispuesto a resistir lo que sea necesario, no culpa a Obama de las atrocidades cometidas por otros gobiernos de Estados Unidos”**



FOTO: EDUARDO CAMINO

ayudar a cerrar la brecha entre familias cubanas divididas y promover el flujo libre de información y artículos de ayuda humanitaria para el

pueblo cubano, el presidente Obama está esforzándose por cumplir los objetivos que fijó durante la campaña y desde que asumió el cargo”.

“Todos aquellos que creen en los valores democráticos básicos anhelan una Cuba que respete los derechos humanos, políticos, económicos, básicos, de todo su pueblo. El presidente Obama considera que estas medidas ayudarán a hacer realidad ese objetivo. El presidente alienta a todos quienes comparten este deseo que sigan comprometidos a su firme apoyo para el pueblo cubano”.

“Gracias”.

Al finalizar la conferencia el asesor confesó con franqueza: “todo se hace por la libertad de Cuba”.

Cuba no aplaude las mal llamadas Cumbres de las Américas,

donde nuestros países no discuten en igualdad de condiciones. Si de algo sirvieran, sería para hacer análisis críticos de políticas que dividen nuestros pueblos, saquean nuestros recursos y obstaculizan nuestro desarrollo.

Ahora solo falta que Obama persuada allí a todos los presidentes latinoamericanos que el bloqueo es inofensivo.

Cuba ha resistido y resistirá. No extenderá jamás sus manos pidiendo limosnas. Seguirá adelante con la frente en alto, cooperando con los pueblos hermanos de América Latina y el Caribe, haya o no Cumbres de las Américas, presida o no Obama los Estados Unidos, un hombre o una mujer, un ciudadano blanco o un ciudadano negro.

Abril, 13 de 2009

6 y 12 pm

## realidad

Estados Unidos una fuerte corriente por revisar la política hacia Cuba y por el levantamiento del bloqueo, que logró manifestarse hasta los primeros tiempos del mandato de George W. Bush e incluso pasar proyectos de ley en el Congreso que atenuaban la medida de fuerza, todos vetados por la Casa Blanca.

Abarca importantes sectores empresariales y académicos, iglesias, numerosos legisladores de los dos partidos y una creciente franja de cubanos residentes en ese país, pero su voz fue silenciada porque chocaba con la lunática visión de la hegemonía estadounidense enarbolada por aquella administración y también con los estrechos nexos de compadrazgo que unen al clan Bush con la contrarrevolución cubana de Miami, partícipe señera del fraude electoral que elevó a W. al más alto puesto gubernamental.

La promesa de Obama en campaña de levantar las restricciones a los viajes de los cubano-estadounidenses y al envío de remesas a sus familiares en la Isla instaurados por Bush y la disposición expresada de hablar con Raúl Castro han levantado grandes

expectativas y revitalizado el debate respecto a la conveniencia de una suavización de las medidas contra la Isla. Raúl ha reiterado varias veces la disposición de dialogar con Washington sin precondiciones, sobre bases de igualdad y sin sombra a la soberanía de Cuba, invariable postura cubana.

En su audiencia de confirmación como secretaria de Estado, Hillary Clinton afirmó que llevaría a cabo una revisión de las relaciones bilaterales. Al informe de Lugar se suma una iniciativa presentada por el diputado demócrata William Delahunt para levantar la prohibición de viajar a Cuba a los estadounidenses en general, aún por debatir. Lluven informes de tanques pensantes señalando las ventajas de un deshielo.

Pero no todo es miel sobre hojuelas. El Departamento de Estado acusó de nuevo sin fundamento, ni derecho, un empeoramiento de los derechos humanos durante la presidencia de Raúl Castro. La mejoría de las relaciones bilaterales, por cierto, dependerá del respeto que muestre el imperio a la soberanía de Cuba. Qué bien si Obama lo comprende.

Ángel GUERRA  
*Rebelión*

## Mayoría de población cubano-americana desea fin del bloqueo

Una fuerte mayoría de población cubano-americana rechaza la política de Estados Unidos hacia Cuba, revela un sondeo del Instituto de Investigación de la Opinión Pública de la Universidad Internacional de la Florida (FIU) con los auspicios del Brookings Institution, una organización no lucrativa de Washington.

Entre los cubano-americanos del condado de Miami-Dade, el 55% desea que se ponga fin de inmediato al bloqueo contra Cuba. La proporción sube al 65% entre los cubano-americanos más jóvenes.

Hugh Gladwin, director del citado Instituto, dijo a la BBC que “la generación de cubanos que vinieron a Estados Unidos durante los años 60 ya se está retirando de la escena”.

Los emigrados durante la úl-

tima década rechazan de manera determinante las medidas anti-cubanas con un 71% para el levantamiento de todas las restricciones. “Los más jóvenes son los más afectados por las restricciones para viajar o ayudar económicamente a sus familiares en la Isla, por lo tanto también son ellos los que más abrumadoramente se oponen al embargo”, señaló Gladwin a la BBC.

Una fuerte mayoría (65%) de los entrevistados se pronunciaron a favor del restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y Cuba.

El sondeo determinó que las personas más recalcitrantes a cualquier cambio llegaron a Estados Unidos antes de 1980.

Jean Guy Allard  
*Granma*



# Cuba avanza en la migración al software libre

Maricarmen GONZÁLEZ  
Cubavisión

Sólo el 5% de las computadoras de la Aduana General de la República usan Windows, el 95% restante presta su servicio sobre plataforma de software libre. Ese organismo, que fue el pionero en Cuba, comenzó su migración en 2005. En abril del año anterior, el Consejo de Ministros acordó que la Isla tenía que emigrar al sistema de código abierto y, aunque no se puso una fecha tope, se orientó que debía ser un proceso continuo y organizado. Se crea entonces el Grupo Ejecutivo Nacional, encabezado por el ministro de Informática y las Comunicaciones.

En la actualidad, otras organizaciones acompañan ya a la Aduana en este empeño, entre ellas, los ministerios de Informática y Comunicaciones (MIC), Educación Superior (MES) y Cultura (MINCULT), así como la Empresa de Telecomunicaciones de Cuba (ETECSA). Pero la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI) es la rectora en la estrategia cubana para la migración.

El IV Taller Internacional de Software Libre celebrado recientemente en el país fue el espacio escogido para presentar la Guía Cubana para el cambio a sistema de código abierto. Este será el documento rector mediante el cual las empresas e

instituciones organizarán y desarrollarán su propia migración según las características de cada lugar. Dentro de la estrategia está prevista la capacitación y la introducción paulatina del software libre en todos los niveles de enseñanza y en particular los Joven Club de Computación serán el espacio ideal para la capacitación masiva.

Al frente del Grupo Nacional para la Migración a Software Libre se encuentra Héctor Rodríguez, decano de la Facultad 10 de la UCI, quien explica las razones que hacen impostergable el cambio: "En nuestro país debemos emigrar por tres razones. En primer lugar, por independencia, pues ningún país soberano debe basarse en el uso de una herramienta tecnológica que responda a un monopolio, en este caso el de Microsoft, y mucho menos nosotros que somos un país sometido a un férreo bloqueo, de más de 49 años. En cambio, el software libre está basado en la igualdad entre los pueblos, su filosofía es la de compartir el conocimiento. Y en segundo lugar, por razones de seguridad. No es para nada confiable basar la informatización del país en un software cerrado. ¿Qué garantías se tiene de que los programas hagan únicamente lo que se espera de ellos? ¿Qué garantías tenemos de que por las famosas puertas traseras se pueden colar para leer nuestra



Richard Stallman (izda.), el gurú del software libre, en la Universidad de las Ciencias Informáticas. / FOTO: DANI GUTIÉRREZ

información y menoscaben nuestra privacidad? Y la tercera razón es económica, al ser excesivo el costo de las licencias de los sistemas operativos cerrados, y es un lujo que Cuba no puede darse. Por ejemplo, en la UCI, donde existen seis edificios docentes, el costo superaría los cinco millones de dólares al año en una sola de esas instalaciones por concepto de licencias. Pero, además, hay que surmarle a todo esto el bloqueo y las políticas monopolistas

que nos impiden en muchos sitios descargar programas porque están vedados para usuarios cubanos".

Ya está elaborada una configuración propia de Linux denominada Nova, la cual se utilizará fundamentalmente para realizar las migraciones desde Windows hacia Linux. En estos momentos, la Universidad de las Ciencias Informáticas es la que ostenta un mayor avance. No sólo una facultad completa se dedica a la enseñanza de los sistemas de código

abierto, sino también un área productiva, donde se potencia hoy la industria cubana del software. El 85% de la exportación está basada en estos sistemas con excelentes resultados y satisfacción de su principal cliente: instituciones venezolanas, país que ha resuelto también utilizar el software libre de manera oficial y que, al igual que Cuba, ha escogido este camino de independencia en las tecnologías de la información.

## ¡Libertad para Los Cinco!

# Diez premios Nobel se dirigen a la Corte Suprema de EEUU

El pasado 6 de marzo ocurrió algo sin precedentes en la historia de Estados Unidos. Ese día fueron expuestos ante la Corte Suprema de Estados Unidos un total de 12 documentos de amigos de la Corte (*amicus curiae briefs*), en apoyo a la petición presentada por la defensa de Los Cinco el pasado 30 de enero para que la Corte reexamine el caso.

Estados Unidos calla y hace callar a la opinión pública. La gran prensa norteamericana e internacional ha tendido un manto de silencio sobre el respaldo a los antiterroristas cubanos.

Constituye un hecho sin prece-

dente, ya que representa el mayor número de *amicus* que se haya presentado ante la Corte Suprema de Estados Unidos para la revisión de un proceso penal.

Suscribieron los *amicus curiae* diez Premios Nobel (el presidente de Timor Leste, José Ramos Horta, Adolfo Pérez Esquivel, Rigoberta Menchú, José Saramago Wole Soyinka, Zhores Alferov, Nadine Gordimer, Günter Grass, Darío Fo y Máiread Corrigan Maguire), el Senado de México en pleno, la Asamblea Nacional de Panamá, y Mary Robinson, presidenta de Irlanda entre 1992 y 1997 y Alta Comisionada de Derechos Humanos de Nacio-

nes Unidas entre 1997 y 2002. A ellos se sumaron cientos de legisladores de todo el mundo, así como organizaciones de abogados.

El siguiente texto es un extracto del contenido de la petición:

"Razones para conceder la petición:  
- Los Cinco no recibieron un juicio justo e imparcial porque los miembros del jurado no pudieron fallar en el juicio sin temor a represalias de la comunidad opuesta a Castro.  
- No recibieron un juicio justo e imparcial porque los miembros del jurado no pudieron abstraerse de los prejuicios contra cualquier individuo asociado con el Gobierno cubano predominantes en la comunidad



Actividad por Los Cinco en Bruselas. / FOTO: INDYMEDIA Y MARTINE RAEYMAEKERS

a la hora de emitir su fallo.

- La sentencia de conspiración para cometer asesinato impuesta a Gerardo Hernández demuestra que la selección de un jurado libre de prejuicios contrarios a Castro y sin temor a futuras represalias era necesaria para garantizar un juicio justo

e imparcial.

- El hecho de que los tribunales estadounidenses no hayan rechazado el fallo de un jurado contaminado por la intimidación y el temor a la violencia estimula el que no se tenga en cuenta el derecho a un juicio justo".



### En Salamanca volvió a vencer la solidaridad con Cuba

Convocadas por el Foro Solidario con Cuba de Salamanca, cientos de personas se manifestaron el 7 de marzo por las calles salmantinas en solidaridad con la Revolución y como respuesta a la concentración convocada para el mismo día por organizaciones de la extrema derecha cubana, que apenas reunió a varias decenas de personas.

### Refuerzan solidaridad con Cuba en Dinamarca

El 16 de marzo, más de 200 representantes de organizaciones sindicales y de izquierda de Dinamarca asistieron en Copenhague a un acto de respaldo a la Revolución cubana, celebrado en la sede de los sindicatos de la construcción de esta capital.

### Solidaridad con los Cinco en Perú

La asociación Amigos, Padres y Familiares de los Estudiantes en Cuba (APAFESCUBA) llevó a cabo en Huancayo (Perú), localidad que se encuentra a más de 3.200 metros de altura, una marcha de solidaridad con los cinco cubanos presos en EEUU.



### XIV Encuentro del Movimiento Mexicano de Solidaridad

Entre el 28 de febrero y el 1 de marzo de 2009 se celebró en Ciudad de México el XIV Encuentro Nacional del Movimiento Mexicano de Solidaridad con Cuba, bajo el lema "50 años de lucha por un mundo mejor, 50 aniversario de la Revolución".



### En Madrid, miles con Cuba, cientos en favor de Batista y el bloqueo

El pasado 31 de enero, entre 3.000 y 5.000 personas participaron en Madrid en la manifestación bajo el lema "Cuba no está sola", convocada como protesta por la injerencia en los asuntos internos de Cuba por parte de la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre. Al día siguiente de esta marcha, una concentración de signo contrario, apoyada por la Comunidad de Madrid y el Partido Popular, apenas convocó a unos cientos de personas.

### En Barcelona, la solidaridad con Cuba hizo frente a la ultraderecha

El 1 de febrero, más de un centenar de personas de grupos solidarios con la Revolución cubana defendieron las instalaciones del Consulado de Cuba en Barcelona, a las que quiso acceder un reducido grupo de personas que habían sido convocadas por la extrema derecha de origen cubano y el Partido Popular. Los Mossos d'Esquadra (policía autonómica catalana) se situaron en medio de las dos concentraciones.



### France-Cuba celebró el 50 aniversario de la Revolución

El 7 de febrero, la asociación France-Cuba (Comité País Vasco) llevó a cabo en la ciudad de Tarnos una jornada por el 50 aniversario de la Revolución cubana, con varias exposiciones sobre la historia de la Revolución, la Cuba de hoy y los proyectos de cooperación de la asociación, una charla sobre la emigración vasca a Cuba, así como un espectáculo de danzas cubanas y vascas y un concierto de rock.

### Euskadi-Cuba organizó fiesta y ciclo de cine

El día 21 de marzo, Euskadi-Cuba realizó una fiesta-concierto en el Kafe Antzokia de Bilbao por el 50 aniversario de la Revolución y el 20 aniversario de su creación como asociación, en la que actuó el grupo Eldys "Muñeco" y Gasolina Motor. Además, durante febrero y marzo, esta asociación llevó tam-

bién a cabo un ciclo de cine cubano en la ciudad de Vitoria-Gasteiz.

### Komite Internazionalistak

Komite Internazionalistak llevó a cabo del 23 al 27 de marzo una semana por el 50 aniversario de la Revolución, con actividades en Donostia-San Sebastián y Ermua (Bizkaia). Hubo proyecciones de películas, charlas a cargo de Pascual Serrano y Joseba Macías, la exposición "Colección de fotografías, pinturas, libros y materiales del Che", una cena solidaria, una comida popular cubana y un concierto del grupo Habana Son.

### Mollet amb Cuba organiza ciclo de cine cubano 2009

El colectivo catalán Mollet amb Cuba está organizando diferentes actividades por el 50 aniversario de la Revolución, entre ellas un completo ciclo de cine cubano desde marzo a mayo de 2009.

### Cine cubano en Murcia

También en Murcia la solidaridad se expresa a través del cine. A lo largo del mes de marzo, la asociación Amigos de Cuba-Murcia, con la colaboración de la UJCE-RM, EntrePueblos-COSAL e IU-RM, organizó un ciclo de cine cubano en el que se proyectaron «Fresa y chocolate», «Hasta cierto punto», «Vampiros en La Habana» y otros filmes.

### La comunidad cubana en Londres celebró el 50 Aniversario de la Revolución

La comunidad cubana en Londres, a través de la Sociedad Cultural Martí-Maceo de Cubanos Residentes en Gran Bretaña, realizó una fiesta para festejar el triunfo del Primero de Enero, contando con la presencia del Embajador de Cuba en el Reino Unido René Mujica.

### Conferencia sobre biotecnología en Cuba

Organizada por la Asociación Hispano-cubana Bartolomé de las Casas, de Madrid, el 30 de marzo, Ernesto López, miembro del Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología de La Habana, impartió en Madrid una conferencia bajo el título "Desarrollo de la biotecnología cubana: resultados y vínculos con otros países".

### Jornadas por la cultura cubana en Sevilla

La Asociación de Amistad con Cuba Bartolomé de las Casas de Sevilla organizó los días 27 y 28 de marzo unas jornadas sobre la cultura cubana, que contaron con la actuación de La Colmenita Sevillana -proyecto inspirado en el grupo cubano de teatro infantil La Colmenita-, y con el concierto de los trovadores cubanos Diego Gutiérrez y Yaima Orozco.



### Pascual Serrano presentó "Conjura contra Cuba", libro editado por CUBAINFORMACIÓN

El periodista Pascual Serrano, fundador del diario digital «Rebelión», presentó el 27 de marzo, en Bilbao, su libro «Conjura contra Cuba», editado por CUBAINFORMACIÓN y por Euskadi-Cuba.



### CUBAINFORMACIÓN participó en Salamanca en una mesa sobre medios de comunicación

El 19 de febrero, José Manzaneda, coordinador de CUBAINFORMACIÓN, tomó parte en Salamanca en la mesa redonda "Otra información es posible", organizada por el PCE-Salamanca, junto a representantes de «La República», «Mundo Obrero» y Radio Oasis.

### CUBAINFORMACIÓN en el Iº Encuentro Internacional de Comunicación Alternativa de Sevilla

CUBAINFORMACIÓN estuvo presente en el Iº Encuentro Internacional de Comunicación Alternativa celebrado entre el 20 y el 22 de marzo en Sevilla, organizado por el colectivo Macondo de Sevilla y la ONGD Minka. Helena Bengoetxea, en representación de CUBAINFORMACIÓN, intervino en el panel "Cuba, 50 años de bloqueo mediático".

### CUBAINFORMACIÓN también estuvo en Logroño

"Cuba en los medios: verdades y mentiras" fue el título de las dos charlas que Helena Bengoetxea, periodista de CUBAINFORMACIÓN, ofreció en Logroño el pasado 2 de marzo, una en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de la Rioja, y otra en el Ateneo de Logroño, ambas organizadas por Rioja-Cuba.





# Color cubano

Eñades ACOSTA MATOS  
Progreso Semanal

Viajar en una de las guaguas de La Habana, por ejemplo, las que pasan por La Lisa o Alamar, o andar sus calles, depara al buen observador respuestas a muchos de los interrogantes que intrigan a los visitantes. Por ejemplo, el grado de solidaridad alcanzado por el pueblo, que nada ha podido transformar en egoísmo o indiferencia, es patente y constante. Por supuesto que hay excepciones, pero éstas se notan, precisamente, en contraste con la regla. Lo mismo ocurre cuando vemos a los cubanos de diferentes razas interrelacionarse sin prejuicio alguno, admirar la belleza, reconocer el mérito, donde esté, y amarse sin que el color de la piel sea un obstáculo.

Una sostenida campaña de prensa desde el exterior pinta a una Cuba dividida en estancos cerrados, donde los negros sufren carencias con las, que en realidad, todos lidiarnos por igual. Según estos “voceos”, ellos se sienten postergados ante una Revolución que no ha hecho nada por sus legítimos derechos. Más que cubanos, juran estos “especialistas”, se les debería llamar afro-cubanos. La llegada al poder del primer presidente negro en la historia de los Estados Unidos ha puesto el tema de nuevo sobre el tapete.

Para ser objetivos, las preguntas deberían ser reformuladas al menos incluyendo otras no menos importantes, por ejemplo, cómo y cuándo se instauraron las divisiones y prejuicios raciales en la Isla; cuál ha sido, y es, la política de la Revolución en este campo, y si las medidas adoptadas han sido eficaces, obteniendo resultados palpables.

La Revolución que triunfó en enero de 1959 heredó una larga lista de exclusiones, postergaciones e injusticias, de las cuales el racismo formaba parte. Esta lacra, verdadero cáncer corruptor de las relaciones y sentimientos humanos, no se originó en la sociedad socialista, sino que hunde sus raíces en la sociedad colonial donde tuvo sus apoteosis en la trata y la esclavitud. Según datos históricos, el ritmo de introducción anual de esclavos, hasta 1851, fue de 10.400. La intervención norteamericana, lejos de paliar los efectos nefastos de esta política, introdujo otras prácticas racistas, hasta entonces ajenas al país. El general Leonard Word no tuvo empacho en declarar ante un Comité Senatorial que “muchos de los cubanos actuales son el fruto de matrimonios entre negros y criollos, y que tales matrimonios producen una raza inferior”. A nadie debe asombrar que ni los esforzados mambises escaparan a este racismo redoblado. La República que se instauró en 1902 mantuvo, en lo esencial, la discriminación racial, y aun-



FOTO: ANDREA ROBADOR

que en los textos constitucionales se declaraba la igualdad de todos los cubanos, la práctica social y formas refinadas de exclusión evitaban que se llevaran a la práctica tales postulados.

La Revolución y el socialismo en Cuba han tenido que luchar con el pesado fardo de los problemas raciales que el colonialismo introdujo en la Isla y que el capitalismo fue incapaz de erradicar. Desde 1959 y hasta la fecha, más que buenos deseos y legislaciones seráficas, lo que ha hecho el gobierno revolucionario es transformar las relaciones de producción y las relaciones sociales que las expresan, para que todos los cubanos sin excepción, independientemente de su origen racial o clasista, tengan acceso a las oportunidades de superación y desarrollo. Es cierto que en Cuba no ha habido políticas raciales específicas, que, dicho sea de paso, en otros países no han garantizado igualdad alguna, pero ha habido políticas de empleo, culturales, deportivas, educacionales, científicas, de protección a los más desvalidos y de justicia social que han permitido que todos los cubanos puedan avanzar, basados en sus méritos personales y su voluntad. Precisamente, cuando el socialismo en Cuba ha tenido momentos de crisis, como en los 90, y se han tenido que postergar programas sociales específicos, o han brotado desigualdades indeseables en áreas como la de los ingresos personales, automáticamente se han producido retrocesos en este campo.

Se suele especular mucho acerca de las diferencias raciales en Cuba, especialmente por aquellos que intentan usarlas y fomentarlas como herramientas de guerra política y cultural destinadas a deslegitimar las políticas de la Revolución y a dividir a los cubanos. Lo cierto es que los resultados del censo de 2002

economía y la vida social analizados, hay una sobrerrepresentación de la población blanca en apenas el 12% de los mismos, lo cual significa que en el 88% restante es equilibrada la presencia de blancos y negros.

- De 100 entrevistados en La Habana sobre población y riesgos

**“Cuando el socialismo en Cuba ha tenido momentos de crisis, como en los 90, y se han tenido que postergar programas sociales específicos, automáticamente se han producido retrocesos en este campo”**

y los estudios científicos realizados arrojan resultados descorazonadores para estos incendiarios. Veamos algunos:

- A nivel nacional, el 65,2% de la población es blanca, pero el mestizaje creció en cuatro puntos desde el censo anterior.

- Un reciente estudio del Instituto Cubano de Antropología que abarcó a 2.784 individuos en la ciudad de La Habana arrojó que 1.690 de ellos, el 60,7%, vivían en familias racialmente homogéneas, mientras que 1.094, el 39,2%, vivían en familias mixtas.

- No hay diferencia sustancial entre las tasas de escolaridad y los niveles presentes en las diferentes razas.

- De 18 sectores principales de la

de pobreza, apenas uno incluyó el problema racial.

- En el caso de los matrimonios, según un estudio de 2004 del Instituto de Antropología, las diferencias raciales no influyen de manera significativa y existe muy baja percepción de que esto sea un problema a la hora de escoger pareja.

Entre los problemas insuficientemente resueltos está que los porcentajes más bajos de personas de raza negra se encuentran, precisamente, en sectores de la economía emergente, como el turismo, y que es evidente el bajo acceso de ellos a las remesas familiares que se envían desde el exterior, debido a la composición étnica de la emigración cubana.

¿Significan estos datos que en Cuba no hay racistas, y que no perviven desigualdades y problemas que afectan más a los cubanos de una raza que de otra? Por supuesto que no. Cuando la historia conocida ha puesto en distintos niveles de partida a personas de diferentes razas, nadie puede pretender que en medio siglo se eliminen todas las diferencias, todas las injusticias y todos los prejuicios relacionados con este problema. Pero que la Revolución y el socialismo han hecho por todos los cubanos, especialmente por los más humildes, por los tradicionalmente desfavorecidos —y entre ellos los negros y mestizos— más que ningún gobierno y sistema anterior, es una verdad comprobable y evidente, como también lo es que queda un largo trecho por andar.

En esta coyuntura, mal que le pese a los incendiarios y “especialistas” que intentan desunir lo que la historia de Cuba unió para siempre, desde los días heroicos de la manigua redentora, resuenan con especial fuerza y vigencia aquellas palabras de Juan Gualberto Gómez, cuando dijo “no pedir nada como negros, todo pedirlo como cubanos”.

No se trata de promover a un puñado de afortunados, sino a todo un pueblo, ese mismo que no se reconoce ni actúa como si fuese diferente, ni inferior a nadie. Ese que se observa en las calles o en las guaguas de la Isla, el que lleva en la piel, con orgullo, el color cubano.



# Los medios censuran el evento editorial más popular del mundo

José MANZANEDA  
Cubainformación

Por la XVIII Feria Internacional del Libro de La Habana pasó cerca de un millón de visitantes, se vendieron 1.200.000 libros, y se presentaron unos mil nuevos títulos con una tirada de más de siete millones de ejemplares. Tras 10 días de presentaciones de libros, conciertos, debates y otras actividades culturales en la capital, la feria pasó por otras 16 ciudades de Cuba.

Las grandes editoriales del mundo, con inversiones millonarias en publicidad y marketing, no son capaces de conseguir semejante movilización popular en ningún país del mundo. Por su relevancia informativa, la Feria del Libro de Cuba debería convertirse en noticia en los grandes medios de comunicación internacionales.

Pero los medios no actúan con esta lógica. El éxito de este evento popular alejado de criterios de mercado, negocio y consumo, que cuenta con un gran apoyo del Estado cubano, ha sido silenciado, de nuevo, por las empresas que controlan la información en el mundo. Pero la Feria del Libro de La Habana no ha desaparecido completamente de la agenda informativa de los grandes medios. Los días previos al 16 de febrero, numerosos diarios dedicaron parte de sus secciones culturales a la rueda de prensa del escritor cubano Orlando Luis Pardo, que protestaba en las cercanías de dicha feria porque, según su versión, las editoriales cubanas habían decidido no publicar su última novela.

El diario español «El País» tituló la noticia “Dificultades para la literatura ‘no oficial’ en Cuba”, transmitiendo la idea de que toda la literatura presente en dicha feria es literatura “oficial”. Algo curioso si tenemos en cuenta que tuvieron presencia 50 editoriales de 43 países, y que participaron 650 intelectuales de Cuba y otras naciones. Solo de Chile, país invitado de honor, participaron 200 artistas e intelectuales.

En la rueda de prensa de Orlando Luis Pardo, el escritor estuvo acompañado por Yoani Sánchez y Gorki Águila, conocidos personajes contrarios a la Revolución cubana que son impulsados por grandes grupos mediáticos internacionales. Yoani Sánchez ha creado el blog “Generación Y”, que el grupo Prisa dotó en 2008 con los 15.000 euros de su premio Ortega y Gasset. Gorki Águila es vocalista del grupo de rock Porno para Ricardo, y cuyo arresto por molestias a su vecindario fue convertido en “show mediático” internacional en agosto de 2008. Por las letras de sus canciones, referidas a la muerte del Jefe del Estado, en otros países Gorki Águila habría sido procesado penalmente.

La convocatoria a los medios extranjeros fue realizada a través de correo electrónico por Ernesto Hernández Busto, cubano residente en Barcelona que, en su blog “Penúltimos Días”, aboga por una intervención militar de EEUU en Cuba. Para crear una atmósfera de represión y terror que atrajera a la prensa, en su nota advertía de un posible apaleamiento público a las personas con-



vocantes del acto y de un operativo especial de la Seguridad del Estado cubano. Por supuesto, nada de esto se produjo, no ocurrió absoluta-

**El éxito de este evento popular alejado de criterios de mercado, negocio y consumo, que cuenta con un gran apoyo del Estado cubano, ha sido silenciado, de nuevo, por las empresas que controlan la información en el mundo**

mente nada, y decenas de miles de personas siguieron tomando parte en la Feria del Libro de La Habana ignorando este acto. Pero televisio-

nes, radios y diarios de gran tirada de todo el mundo, especialmente las pertenecientes al grupo multinacional Prisa, ya habían dedicado espacios relevantes a crear una noticia inexistente y a dar promoción a un escritor irrelevante.

En Cuba existen 128 editoriales, todas de propiedad pública, que comercializan libros a precios altamente subvencionados. Solo una parte de la producción es comercializada en divisa, cuyos beneficios sirven para financiar las tiradas en moneda nacional. La selección de obras a publicar es realizada por los consejos editoriales, compuestos por destacados escritores y escritoras del país. No todas las obras presentadas son publicadas, unas veces por limitaciones materiales, otras por criterios de calidad establecidos por dichos consejos editoriales.

En los países capitalistas, las edi-

toriales pertenecen a dueños privados, que deciden qué publicar, sin dar explicación alguna a nadie. Editoriales como Alfaguara o Santillana, pertenecientes al grupo Prisa, o las del grupo Planeta-Telefónica, emplean sus grandes medios de comunicación para promocionar sus obras y autores, y organizan concursos literarios ajenos a cualquier criterio de transparencia. Escritoras y escritores de gran talento siguen sin publicar porque no se adaptan a los criterios mercantiles de dichas editoriales, o bien porque sus obras sostienen posiciones políticas de izquierda inaceptables por la élite propietaria de dichas editoriales.

Entre ambos modelos de selección de obras publicables, el vigente en Cuba es, con sus complejidades y contradicciones, claramente más democrático.

Durante la XVIII Feria Internacional del Libro de La Habana, los grandes medios de comunicación negaron espacio informativo a un acontecimiento cultural masivo, sin parangón en el mundo, para ofrecer sus cámaras y micrófonos a un solo escritor deseoso de promocionar su obra en el extranjero. Los objetivos son evidentes: imponer la censura informativa sobre un exitoso modelo de feria del libro que es incompatible con el negocio de las editoriales ligadas a los medios; tapar la voz de la intelectualidad cubana, que es crítica pero mayoritariamente alineada con la Revolución; y crear un nuevo personaje mediático que sirva para generar noticias “oficiales” sobre Cuba acordes a la ideología de los grandes medios.

## Concurso fotográfico



Primer premio: Jordankis Piñón Alba



Segundo premio: Harley Hernández González



Tercer Premio: Sayuri Correa

7º Concurso de Fotografía CUBAINFORMACIÓN, (fallado el 18 de febrero de 2009)

Envía a [cubainformacion@cubainformacion.tv](mailto:cubainformacion@cubainformacion.tv) hasta un máximo de tres fotografías digitales de Cuba o sobre Cuba, en formatos jpg, tiff o bmp. Se premiarán tres fotografías, que aparecerán en nuestra revista trimestral. A las personas ganadoras se les enviará un ejemplar del libro «Conjura contra Cuba» de Pascual Serrano. Todas las fotografías recibidas podrán ser empleadas en la labor periodística de CUBAINFORMACIÓN, a menos que el autor o autora indique lo contrario.



# El huracán literario

José Tadeo TÁPANES\*  
Cubainformación

Cuba es un país acostumbrado ya a los embates de esos fenómenos atmosféricos destructivos conocidos con el nombre de huracanes. Últimamente la naturaleza no ha sido especialmente benévola con la Isla y aún hoy sus habitantes trabajan para recuperarse de los daños sufridos, con la alegría y el espíritu de lucha que ya es una constante entre los habitantes de la mayor de las Antillas.

En eso andaban cubanos y cubanas de un extremo a otro de la Isla cuando el pasado 12 de febrero un nuevo huracán tocó a las puertas de Cuba entrando por su capital, Ciudad de La Habana. Tuvo su ojo estacionario sobre el conjunto histórico arquitectónico conocido como parque Morro-Cabaña, y desde allí se dispuso a recorrer la Isla de un extremo a otro, como ya hiciera el año pasado alguno de aquellos huracanes de infausto recuerdo.

Pero esta vez el pueblo no tuvo que atrincherarse en sus casas ni hacer acopio de víveres y demás enseres. Esta vez el pueblo salió a la calle a recibirlo con júbilo, alegría y expectación. Se trataba de un huracán benigno, un huracán de letras, de libros, de buena literatura que venía más bien a restañar el alma de una sociedad ávida de lectura, y de una sociedad que, sobre todo a lo largo de estos años de Revolución, ha sido capaz de crear hábitos de lectura en una gran masa poblacional.

Dijo José Martí en su día: “ser cultos es la única manera de ser libres”, y consciente de ello, el proceso revolucionario cubano tuvo siempre en sus miras la revolución también en la educación, y el motor de ese proceso no podía ser otro que una amplia y ambiciosa campaña de alfabetización que sirviera como punto de partida para abrir las mentes oprimidas de los seres humanos.

Dijo Fidel aquel 9 de abril de 1961, durante su comparecencia televisiva “Universidad Popular de la Televisión”: “no puede haber Revolución sin educación” y dijo más, también aquella frase que

luego se hiciera tan popular: “nosotros no le decimos al pueblo: ¡cree! Le decimos: ¡lee!”

A lo largo de estos años, el hábito de lectura de un pueblo en condiciones de hacerlo —gracias a la erradicación total del analfabetismo— se ha convertido en algo cotidiano y a destacar, y en una característica que aleja a Cuba de las limitaciones que para la lectura tienen tantos millones de analfabetos dispersos por medio mundo, casi todos en los países más pobres.

El huracán literario que llegara a Cuba el pasado 12 de febrero pasado, no fue otro que la XVIII edición de la Feria Internacional del Libro de La Habana. Con la presencia del General de Ejército Raúl Castro, presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba, y Michelle Bachelet, presidenta de Chile, país invitado de honor, comenzaron a soplar los vientos de la cultura sobre la pequeña nación caribeña. Y a tales vientos, tal fiesta para los amantes de las letras, los cuales se cuentan en Cuba por millones.

En esta edición de 2009 fueron homenajeados el historiador Jorge Ibarra y la poetisa Fina García Marruz, que compartieron la dedicatoria de la Feria junto a Chile, como país invitado de honor, y la Casa de las Américas en su cincuentenario.

Un nutrido grupo de intelectuales chilenos visitaron la Isla para participar de las actividades a ellos dedicadas, y como parte de esta fiesta que hermanó culturalmente a ambos pueblos, la editorial Casa de las Américas reeditó muchos de los títulos más importantes de la literatura chilena.

Homenajeados también por su cercanía a Cuba y su talentoso quehacer, los nombres de Violeta Parra y Víctor Jara estuvieron muy presentes en las diferentes actividades culturales enmarcadas en esta última edición de la feria.

Más de seis millones de ejemplares fueron puestos a disposición del público en esta ocasión, entre los que sobresalieron los más de 15



Imagen de la XVIII edición de la Feria Internacional del Libro de La Habana, en el recinto de El Morro. / FOTO: GRISELA SOTO

**“Nos parece una muestra más de la manipulación que los medios occidentales hacen de la realidad cubana, el silencio que en muchos casos recibió la Feria del Libro. Silencios injustificados como éste son los que ayudan a fomentar ideas falsas como que los cubanos no tienen acceso a la literatura mundial”**

títulos que integran la colección “50 aniversario de la Revolución”.

Durante los 25 días que duró la fiesta cubana del libro, se vendieron alrededor de 2.600.000 ejemplares. Las editoriales cubanas de todas las provincias estuvieron representadas allí con sus aportaciones y, como es ya tradicional, dicho evento fue llevado a otras 16 ciudades de la isla, en este caso, a todas las capitales provinciales, incluyendo la Isla de la Juventud, entre otras.

Una semana antes de que comenzara a rodar la feria, ya los capitalinos pudieron encontrar 200 nuevos títulos a la venta en las 46 librerías de la ciudad. Además del complejo Morro-Cabaña, pudieron acceder a la compra de libros en otros espacios habilitados para estos fines, como el Pabellón Cuba, en el mismo corazón del Vedado, y en la Feria Agropecuaria de Rancho Boyeros.

La XVIII edición de la Feria del Libro de la Habana no sólo fue el marco ideal para acercar a cubanos

y cubanas a las últimas novedades editoriales locales como del extranjero, sino que también sirvió como marco ideal para el encuentro de intelectuales nacionales y foráneos, para su encuentro con el público, para la interacción necesaria entre editores y críticos literarios y, en fin, para darle un nuevo impulso al panorama literario cubano y a la cultura cubana en general, pues no hay duda de que dicha feria es uno de los eventos culturales más relevantes que tienen lugar en nuestro país.

Valdría la pena destacar nuestra sorpresa ante el escaso impacto en la prensa occidental y en los medios de comunicación occidentales en general, de un acontecimiento cultural de tanta magnitud e impacto, no sólo para el universo cultural y literario de la nación cubana, sino para la literatura latinoamericana y por qué no, también para la literatura mundial, pues hoy el mundo está más interconectado que nunca.

Ciertos medios informativos

pusieron más su atención en esa otra especie de “feria underground”, que también tuvo lugar por esos días y que pretendía mostrar la otra cara de la moneda literaria en la isla. No hay duda de que ciertos periodistas, en el ejercicio de eso que en occidente llamamos la libertad periodística, fueron a La Habana, más que con la intención de informar sobre lo que allí estaba pasando, de mostrar aquello que interesaba mostrar a esos que les pagan.

No estoy diciendo que me parezca mal que esos intelectuales cubanos que se sienten al margen del panorama literario oficial se creen un espacio propio para difundir sus obras, las que, seguramente por sus posturas políticas, sin entrar a valorar la calidad literaria de las mismas, no han sido aceptadas por los consejos editoriales de las diferentes casas editoras.

Esta es una realidad que no podemos negar, del mismo modo que es una realidad que salpica a todas las casas editoriales en todo el mundo. Sin embargo, nos parece excesivo y una muestra más de la manipulación que los medios occidentales hacen de la realidad cubana, el silencio que en muchos casos recibió la feria. Silencios injustificados como éste son los que ayudan a fomentar ideas falsas como que los cubanos no tienen acceso a la literatura mundial. Por suerte, la Feria Internacional del Libro de La Habana viene a contarnos una realidad bien distinta.

\*POETA E HISTORIADOR CUBANO, RESIDENTE EN EL PAÍS VASCO.







Carlo Frabetti, escritor y matemático, miembro de la Alianza de Intelectuales Antiimperialistas

# “Para quienes creemos en el proyecto socialista, la gran esperanza ha sido siempre Cuba”

CUBAINFORMACIÓN entrevistó en Madrid a Carlo Frabetti, escritor, matemático y miembro de la Alianza de Intelectuales Antiimperialistas. Frabetti es un conocido autor de libros para público infantil y juvenil, y un lúcido analista político, con participación activa en los medios alternativos. Esta entrevista puede verse íntegra en video en nuestro canal de televisión por internet [www.cubainformacion.tv](http://www.cubainformacion.tv)

Redacción  
CUBAINFORMACIÓN

- ¿Desde cuándo tu relación con Cuba?

- Mi relación con Cuba viene de antiguo. Viene de 1958, poco antes del triunfo de la Revolución. La primera pelea sería que tuve en mi colegio fue con un sobrino del general Moscardó. Teníamos 13 años, y me dijo que Fidel Castro era un bandido. Yo alegaba que era un bandido al estilo Robin Hood, que robaba a los ricos para devolvérselo a los pobres. Y acabamos a tortas. Esa fue mi primera relación directa, por así decirlo, con la Revolución cubana, y desde entonces para mí siempre ha sido un referente. No sólo para mí. Para tantas personas que creemos en el proyecto socialista la gran esperanza y el gran referente ha sido siempre Cuba.

En los últimos años, además, esta relación de toda la vida se ha enriquecido en el aspecto profesional literario, porque he publicado bastantes libros allí y voy todos los años a la feria del libro.

- ¿Cómo ha sido tu experiencia en la Feria Internacional del Libro de La Habana?

- Para mí ha sido una experiencia muy rica, porque cuando estás acostumbrado a las ferias del libro europeas, que son en realidad grandes mercados, grandes escaparates para vender, te das cuenta, al ir a La Habana, de lo que es una verdadera feria. Allí la feria es una auténtica fiesta y ves a la gente con bolsas llenas de libros. Y a los niños, porque sobre todo hay niños y niñas por todas partes. El pueblo cubano es muy consciente de que la apuesta más importante, la apuesta básica es la educación de la infancia y la juventud, y esto se aprecia también de una manera muy directa en la feria del libro. Y como yo escribo fundamentalmente libros para este público, lo vivo de una forma muy intensa y muy estimulante.

- ¿Por qué los medios retratan tan mal a Cuba?

- Precisamente porque es la alterna-

tiva. Cuba ha demostrado que el socialismo es posible. Cuando los capitalistas y neoliberales se frotaban las manos con lo que Fidel llamó el “desmerengamiento” de la Unión Soviética y daban por supuesto el fin de la Historia y el asentamiento definitivo del capitalismo, Cuba siguió demostrando que el socialismo es posible, incluso en las circunstancias más adversas, y eso es algo que el mundo capitalista no puede tolerar y los grandes medios de información lo intentan silenciar y tergiversar de todas las formas posibles.

- ¿Cómo ves el caso de Los Cinco?

- A mí el caso de los cinco cubanos presos en EEUU me parece muy importante, porque pone de manifiesto de una manera muy evidente, no sólo la crasa injusticia del gobierno estadounidense –eso lo pone de manifiesto todos los días– sino incluso sus propias contradicciones internas. El caso de Los Cinco es una aberración jurídica incluso desde el punto de vista de los propios EEUU. Hay juristas en EEUU que están escandalizados con el caso, aunque no sientan ninguna simpatía por Cuba, porque es un atropello no sólo contra Los Cinco y contra el Derecho Internacional, sino también contra las propias instituciones jurídicas estadounidenses. Por eso me parece un caso especialmente significativo y que tiene un especial interés utilizarlo como bandera y como espejo a la hora de enfrentar al Gobierno de EEUU con sus propias contradicciones.

- ¿Qué piensas sobre el papel que están jugando los intelectuales en el mundo?

- Pienso que el poder ha jugado con ellos, sobre todo a partir de mayo del 68, cuando se vio que, desde el mundo de la cultura y desde el mundo de la universidad, se podía articular una protesta, una respuesta contra los poderes establecidos. Así, el poder se ha dedicado a comprar sistemáticamente a intelectuales, escritores y artistas. Y por lo visto se venden con bastante facilidad, incluso bastante baratos. Con

lo cual, por desgracia, quedan muy pocos que no estén apesabrados en alguno de los grandes grupos mediático-culturales.

- ¿Existen algunas excepciones dentro del campo intelectual?

- Tengo que citar a Alfonso Sastre y a Eva Forest como los casos más relevantes. Eva nos ha abandonado

“Cuando los capitalistas y neoliberales se frotaban las manos con el ‘desmerengamiento’ de la Unión Soviética, Cuba siguió demostrando que el socialismo es posible, incluso en las más adversas circunstancias”

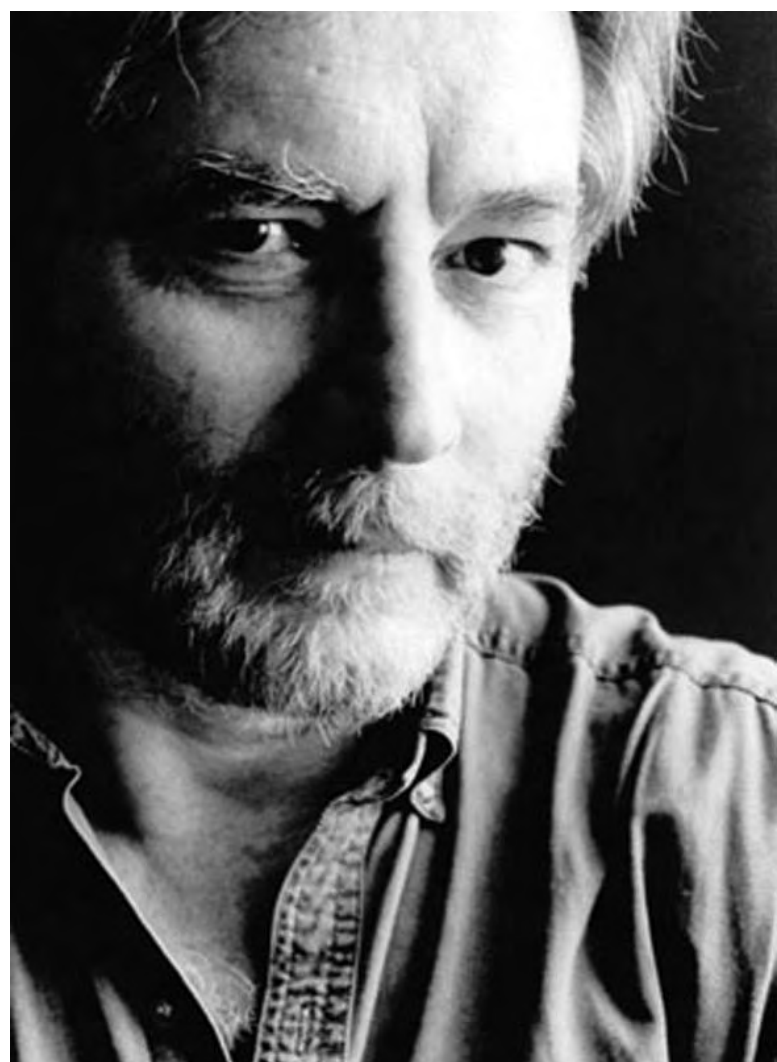
físicamente, pero su espíritu sigue ahí. Por desgracia, me costaría decir alguno más que estuviera a su altura. Hay gente respetable, que tiene una trayectoria defendible, pero gente que haya sido coherente hasta el final, por desgracia, ha habido muy poca. Después de la llamada “transición española”, casi todos se han dejado comprar y ya digo que bastante baratos.

- ¿Qué importancia tienen los medios alternativos?

- El papel de estos medios es fundamental. Por suerte cada vez tienen más audiencia, más capacidad de difusión, de informaciones y reflexiones alternativas y su papel es, evidentemente, el de denunciar y desenmascarar las mentiras y tergiversaciones de los medios oficiales.

- ¿Ganar premios literarios te abre puertas de algunas casas editoriales cerradas por tu posición política?

- Hay puertas que cuando se cierran es difícil que se vuelvan a abrir. Esta misma mañana, por ejemplo, tenía una rueda de prensa para presentar



una trilogía que acabo de sacar en la editorial Lengua de Trapo. Iba a venir un periodista de «El País», que había confirmado su asistencia, pero en el último momento ha llamado diciendo que un imprevisto le impedía asistir. Hay puertas, concretamente las del grupo Prisa, que

cuando se cierran es muy difícil que se vuelvan a abrir. Pero el mercado tiene sus contradicciones y fisuras y, como mis libros para público infantil se venden muy bien, a las editoriales eso es lo que más les preocupa. Por ello, de momento siguen publicando mis libros.

cubainformación   
Una brecha en el bloqueo mediático

Colabora con el equipo de  
Cubainformación

Si deseas incorporarte al equipo  
voluntario de Cubainformación,  
escribenos a  
[cubainformacion@cubainformacion.tv](mailto:cubainformacion@cubainformacion.tv)





Patricia Rodríguez Alomá, directora del Plan Maestro para la Revitalización Integral de La Habana Vieja

# “La restauración de La Habana es políticas de desarrollo

El Plan Maestro para la Revitalización Integral de La Habana Vieja, dependiente de la Oficina del Historiador de La Ciudad de La Habana, es un programa que ha recibido numerosos reconocimientos y premios internacionales por su combinación de restauración del patrimonio histórico, instrumento de reactivación económica y motor de impulso del desarrollo social y humano local. Su directora, Patricia Rodríguez Alomá, pasó por nuestro plató de televisión por internet.

Redacción  
CUBAINFORMACIÓN

- ¿Cuándo comenzó el Plan Maestro para la Revitalización Integral de La Habana Vieja?

- En 1978 se había declarado todo el territorio de La Habana Vieja monumento nacional, junto con el sistema de fortificaciones de la etapa colonial que tiene la ciudad de La Habana. La restauración de La Habana Vieja propiamente dicha empieza en el año 1981, cuando el Estado cubano decide comenzar la obra en base a planes quinquenales de restauración. En 1982 La Habana Vieja se declara patrimonio cultural de la humanidad.

- ¿Qué es la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana?

- Es la institución que lidera el proceso restaurador. A finales de los 80 y principios de los 90 se siente en el país el impacto de la caída del bloque socialista y la desaparición de la Unión Soviética. Con ese motivo, hay una depresión de la actividad restauradora. Comenzó ahí un período de crisis muy profunda, que se conoce como “Período especial”, y hubo que tomar determinadas medidas para poder dar continuidad a la obra de restauración. La economía se reduce a los mínimos imprescindibles, y si bien la cultura es algo de mucha importancia, había que priorizar la alimentación básica y la educación. Ante esa circunstancia tan grave se decide dotar a la Oficina del Historiador, ya no de los recursos financieros que eran necesarios, sino de instrumentos fiscales, económicos, financieros, legales, etc., de un corpus legal especial y de un reconocimiento de la autoridad de esa entidad para comenzar a desarrollar un proceso de autofinanciamiento integral. Autofinanciamiento que implica promover un desarrollo que genere recursos financieros suficientes para dar continuidad al proceso, e integral porque no sólo se restaura aquello que produce re-

ursos financieros, sino que también se atiende lo social.

En 1993 se dicta un Decreto Ley del Consejo de Estado que declara a ese territorio zona priorizada para la conservación. A partir de ahí, se reconoce a la Oficina del Historiador una personalidad jurídica y se le da una capacidad de maniobra grande, a la vez que se supedita directamente al Consejo de Estado.

Se reconoce a la Oficina la capacidad de cobrar un impuesto a aquella actividad económica que está en el territorio, que tiene que contribuir al proceso de rehabilitación porque se va a beneficiar del mismo. Se crea una compañía para explotar el turismo en una fórmula empresarial de sociedad anónima donde la Oficina va a ser el accionista principal, se crea una inmobiliaria, se va creando una estructura que va cre-

“ En 1993 se reconoce a la Oficina del Historiador una personalidad jurídica y se le da una capacidad de maniobra grande ”

ciendo en la medida en que se va necesitando gestionar los recursos.

Paralelamente, se crea una entidad de planificación, que es la que yo dirijo, el Plan Maestro. Vamos creando un nuevo tipo de planificación bastante diferente a la que se había dado hasta el momento. No se trata sólo de un plan de ordenamiento urbano sino también ordenamiento desde el punto de vista social, económico y jurídico. Nuestra entidad se convierte en una especie de órgano emisor de políticas, de estrategias, va más allá que de un simple ordenamiento de usos de suelo.



FOTO: JOSÉ MANZANEDA

- Al frente de de la Oficina del Historiador está Eusebio Leal, una persona muy reconocida en el mundo cultural de tu país.

- Eusebio Leal es una persona de unos valores excepcionales desde el punto de vista profesional, no sólo en el ámbito de la historia, que es su formación, sino en el ámbito de la arquitectura, el urbanismo, la arqueología..., yo lo trataría como un hombre del renacimiento, un humanista. Una persona que sabe llegar, sabe tratar al colectivo pero sabe tratar también a las individualidades que forman ese colectivo. Evidentemente funcionaríamos de una forma diferente si no estuviese Eusebio al frente, es una persona que entusiasma, que contagia, de un gran optimismo, de una gran mirada de futuro, una persona muy amplia en su pensamiento, muy flexible. Indiscutiblemente, es un privilegio para quienes trabajamos con él.

- ¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

- Tenemos un equipo de alrededor de 34 personas, digo alrededor porque siempre estamos fluctuando, hay mucho movimiento de personas que salen a capacitarse y otras que entran a adiestrarse.

Es un equipo interdisciplinario, hay geógrafos, historiadores, informáticos, arquitectos y urbanistas por supuesto, especialistas en redes

de infraestructura, sociólogos y economistas. Tenemos prácticamente todas las disciplinas que inciden en el hecho urbano en diferentes grupos de trabajo. Hay un grupo que se dedica a la planificación y la gestión de esa planificación del ordena-

“ Al frente de de la Oficina del Historiador está Eusebio Leal, un humanista. Es un privilegio para quienes trabajamos con él ”

miento del territorio. Hay otro grupo que se dedica a todo el tema de lo que son investigaciones aplicadas. Hacen censos de población y vivienda, encuestas a la población, encuestas a los turistas, es un grupo que permanentemente está tomando el pulso a aquel sector de la ciudad. Por último, otro grupo, que es el sistema de información territorial, es el que atiende todo el sector de la información digitalizada.

Nuestro objetivo es dar la mayor cantidad de información posible, no sólo para nuestro propio trabajo de rehabilitación, sino también para alimentar a universidades, investiga-

dores, gente que quiera interesarse, aprovecharla para otros fines.

- ¿Cuáles son los mayores retos con los que os enfrentáis?

- El principal reto de todos es el tema de la vivienda, es un problema nacional, no sólo un problema de La Habana Vieja. Es, además, más grave en la capital que en otras ciudades, ya que se va reduciendo en la medida en que la ciudad va reduciéndose de escala.

Según los censos que hemos realizado, La Habana Vieja tiene alrededor de 22.000 viviendas. De ellas, un 50% están clasificadas en una categoría de ciudadela, cuartería o conventillo. Es el mismo perro con distinto collar: una casa que está sobrecapada, un antiguo palacio en que los patios de respiración natural han sido invadidos por pequeños cubículos de cocina, de baños..., los techos se han dividido en dos porque los puntales son muy altos, para poder duplicar el espacio en el mismo local, y en definitiva, eso va creando una situación de malas condiciones de vida, de hacinamiento.

Hay que sacar a la gente de ahí, y rehabilitarlo. Pero claro, donde vivían 30 familias, cuando lo rehabilitamos, quedan diez. A las otras 20 hay que construirle también viviendas, y todo eso son recursos que hay que sacar de alguna parte.

Comenzamos incrementando



# parte de nuestras humano”



FOTO: JOSÉ MANZANEDA

todo lo que tenía que ver con estabilizar una serie de servicios que generaran recursos financieros: hoteles, gastronomía, comercio... Siempre reactivando esa multifuncionalidad que caracterizó al centro histórico.

En Cuba, todavía hoy, hay una economía dual, es decir, circulan dos tipos de moneda diferente. En cualquier inversión que se vaya a hacer, hay un componente de moneda nacional, que es el peso, y un componente de moneda libremente convertible, el peso convertible.

La Oficina del Historiador está responsabilizada de crear riqueza en pesos convertibles. El Estado no se desentendió en ningún momento de la restauración. Lo que no podía, allá en 1993 cuando se dictó el Decreto Ley, era destinar pesos y además moneda libremente convertible, la moneda convertible había que destinarla a los temas alimenticios, de salud elemental, esas cosas indispensables.

Pese a todo, desde el principio se empezó a actuar en el sector social,

no en la vivienda directamente, porque era imposible en un principio, se tenía que contar con recursos

**“ Hemos podido restaurar, hasta el momento, un tercio del centro histórico. Esa tercera parte está concentrada para ir creando un espacio de convencimiento que hiciera atractiva la inversión sobre el territorio, también para la cooperación internacional ”**

suficientes para poder abrir ese frente. Se trabajó en proyectos de corte social que mejoraran un sector de la

población importante: un hogar materno-infantil, un centro de rehabilitación de niñas y niños, un centro geriátrico, escuelas primarias, siempre en espacios donde muchas familias se sintieran beneficiadas. A la vez se creaba todo un trabajo comunitario a partir de un sistema de museos, de casas museos que opera la Oficina del Historiador. En vivienda se ha podido empezar a trabajar desde hace cinco o seis años.

- ¿Y estáis viendo resultados?

- Sí, cómo no. Se han creado una gran cantidad de viviendas, algunas fuera del centro histórico. Como ejemplo, en una casa donde vivían 30 familias, diez se quedan y 20 han de realojarse. Todo comienza con un trabajo de investigación, de contacto con cada una de las familias. Como resultado, se asignarán nuevas viviendas en función de las unidades familiares que allí residen. Es común entregar dos o tres viviendas a familias que vivían en una.

Quienes salen de La Habana Vieja, lo hacen en calidad de propietarios de nuevas viviendas, mientras quienes se quedan lo hacen en régimen arrendatario.

Se han comenzado a construir, también dentro del centro histórico, viviendas de interés social como son las viviendas protegidas para la tercera edad. Allí el adulto mayor conserva su privacidad e independencia en un pequeño departamento de un par de ambientes, por ejemplo. Todas las dimensiones han sido adecuadas para una posible discapacidad, y disfrutan de zonas comunes donde pueden relacionarse con otras personas en su misma situación.

Hemos podido restaurar, hasta el momento, un tercio del centro histórico. Esa tercera parte, por supuesto está concentrada, ya que fue una estrategia el no dispersar las acciones sino más bien concentrarlas. Por una parte, para que se vieran los resultados, y por otra, para ir creando un espacio de convencimiento que hiciera atractiva la inversión sobre el territorio, también para la cooperación internacional.

- ¿Qué tipo de cooperación concreta habéis tenido hasta ahora, y cuáles son en ese sentido los retos que os planteáis?

- Lo fundamental de la cooperación internacional es la posibilidad de reproducir y aumentar la cantidad de proyectos de corte social que podemos desarrollar. De los 80 para acá, llegando a los 90, la cooperación era muy bilateral, muy sesgada a lo cultural, es decir, a la restauración de un inmueble en particular o a la creación de una escuela taller de oficios que se estaban perdiendo y que son imprescindibles para la restauración.

A partir de 1998-1999, entra en el país un programa de Naciones Unidas que es el Programa de Desarrollo Humano Local. El término desarrollo humano es un término bastante contemporáneo en el mundo de la restauración, y nosotros estábamos creando desarrollo humano en nuestro proyecto de rehabilitación de La Habana Vieja, en el sentido de que lo que estábamos obteniendo de la “explotación” de ese territorio, una parte importante, iba destinando a lo social. La restauración de La Habana es parte de nuestras políticas de desarrollo humano.

Cuando entra el programa de Naciones Unidas, se inserta de manera natural con nuestras políticas y se abre un abanico grande de temas de cooperación. Ya no sólo eran los culturales, que se siguen haciendo, sino que también comienza la cooperación en desarrollo económico-social, en apoyo a los servicios básicos, como la salud, la educación...

Se ha diversificado mucho la autoría de la cooperación. Antes era bilateral: un Gobierno con el Gobierno de Cuba. Ahora resulta mucho más descentralizada, un ayuntamiento, una entidad no gubernamental,

cualquiera puede acercarse y cooperar.

- ¿Tenéis cifras concretas de la cooperación de ayuntamientos, ONGs o asociaciones?

- Fue tal la avalancha de cooperantes que hubo que crear un aparato que gestionara la cooperación. Cuando tienes ya una cantidad de 60 ó 70 proyectos de cooperación, necesitas un aparato que responda a cada uno de los actores en sus tiempos.

El sistema empresarial que tiene la Oficina del Historiador ha sido capaz de movilizar alrededor de 345 millones de pesos libremente convertibles desde 1994 a 2007. La cooperación internacional logró

**“ La Habana Vieja tiene alrededor de 22.000 viviendas. De ellas, un 50% están clasificadas en una categoría de ciudadela; eso va creando una situación de malas condiciones de vida, de hacinamiento. Donde vivían 30 familias, cuando lo rehabilitamos, quedan diez familias. A las otras 20 hay que construirle también viviendas ”**

movilizar 22 millones más de moneda convertible, es decir, una cifra importante, a la que hay que sumar la aportación del Estado que ascendió a 500 millones de moneda nacional.

También ha habido créditos de la banca nacional, que han impedido que obras muy complejas empujaran proyectos de corte social.

- ¿Cuáles son vuestras prioridades a corto o medio plazo?

- A corto plazo, la vivienda es el aspecto que más estamos intentando sacar adelante, y ya estamos en un momento en que se puede dar ese salto de calidad para poder responder a esa necesidad.

Pero hay un proyecto que para mí es de los más estratégicos en los que se ha enrolado la Oficina del Historiador. Es la creación de una facultad universitaria donde preservar el conocimiento, la experiencia que se ha ido acumulando a lo largo de estos años. Sería una facultad universitaria con una carrera inédita en el país, que va a formar a gestores urbanos, gestores culturales, museólogos y museógrafos, así como arqueólogos. A partir de un tronco común salen esas cuatro especialidades en un nivel universitario, y toda una sección de estudios de postgrado, doctorados, maestrías, diplomados, etc. Es formar a quienes darán continuidad a la obra restauradora.



# “Che y Fidel son héroes de toda América Latina”

Antonia GALIOT  
CUBAINFORMACIÓN

El pasado mes de enero, coincidiendo con la celebración del 50 aniversario de la Revolución cubana, el presidente de Ecuador, Rafael Correa, llegó a La Habana en su primera visita oficial como Jefe de Estado. Durante la visita se reunió con su homólogo Raúl Castro, con el que suscribió diferentes acuerdos bilaterales en temas científicos, de salud y educación.

Durante su estancia en la Isla concedió una entrevista a la televisión cubana, en la que calificó como “revolución ciudadana” al cambio de estructuras sociales, económicas y políticas que se están comenzando a llevar a cabo en su país, “un cambio no violento y necesario además para toda América Latina, un continente con demasiada pobreza y desigualdades sociales”, según sus palabras.

Estudioso de las biografías de los pensadores latinoamericanos del siglo XIX, como José Martí, Eloy Alfaro o Simón Bolívar, Correa afirmó que las ideas de estos grandes hombres, sus vidas y ejemplos iluminan y orientan la lucha que se está dando en América Latina para conseguir la “patria grande e integradora” de la que hablaban. En su opinión, América Latina está viviendo no una época de cambio, sino un cambio de época: “no estamos viviendo una simple época de cambio, no tenemos los mismos gobiernos títeres de antaño que se portan menos mal con sus pueblos; estamos realmente viendo cambios drásticos en la conducción de los países, pasando a tener gobiernos soberanos e integradores. La propuesta de Ecuador de crear la Organización de Estados Latinoamericanos va dirigida a conseguir esa integración, esa ‘patria gran-

de’, mediante la creación de instancias de resolución de conflictos de los países de la región sin exclusiones, no como ocurrió con Cuba, que fue excluida de la OEA (Organización de Estados Americanos)”.

Señaló que “países que comparten la misma historia y destino común deben tener instancias de resolución de conflictos comunes”. Citó como una de las primeras instancias de integración que ya ha sido creada en Sudamérica la Unión de Naciones del Sur (UNASUR).

El presidente Correa señaló que los nuevos gobiernos de países latinoamericanos como Venezuela, Bolivia, Nicaragua, Paraguay y el propio Ecuador suscriben la nueva línea de pensamiento llamado “Socialismo del siglo XXI”, y explicó las coincidencias irrenunciables

**“El Socialismo del siglo XXI debe adaptarse a la especificidad de cada sociedad. Se trata de poner las cosas en su justo orden: la supremacía del ser humano sobre el capital”**

con el socialismo tradicional que define la naturaleza del pensamiento socialista: supremacía del trabajo humano sobre el capital, acción colectiva, etc. “La mayor falacia de la Historia es”, según el presidente de Ecuador, “que individuos actuando con su propio fin de lucro, en función de su propio egoísmo, a través de una ‘mano invisible’ realicen el ‘mayor bienestar

social’. Ahí está el ‘bienestar social’ que han realizado todos estos especuladores financieros y la mano muy visible del Estado tratando de remediar todo el desastre que han armado”, afirmó.

El Socialismo del siglo XXI, indicó, comparte con el socialismo tradicional el énfasis en esa justicia social que es imperativa en América Latina, el continente menos equitativo del mundo. Pero, en su opinión, “uno de los errores del socialismo tradicional fue que no disputó una noción de desarrollo con el capitalismo en cuanto a la industrialización, consumismo, acumulación, etc. buscando una vía más rápida y menos injusta de alcanzar, en el fondo, lo mismo. El Socialismo del siglo XXI propone una nueva noción de desarrollo dependiendo de las características de cada sociedad, del entorno, de sus principios, valores, etc., un concepto de ‘vivir bien’ con respeto a la naturaleza y a las diferentes culturas”.

“Creemos –dijo– que ésa es la alternativa para América Latina y para el mundo entero, porque el Socialismo del siglo XXI ni siquiera es único, debe adaptarse a la especificidad de cada sociedad. Se trata de poner las cosas en su justo orden: la supremacía del ser humano sobre el capital, la necesidad de la acción colectiva, y la necesidad de la búsqueda de justicia en todas las dimensiones (social, de género, étnica, regional, intergeneracional...)” Añadió que el ser humano debe buscar nuevas nociones de desarrollo que no compartan la noción occidental de tener más, competir y acumular. “Creemos que esa es la alternativa a un sistema que claramente está colapsando”, explicó.

Al igual que Fidel Castro hace veinte años en Cuba, el presidente Correa calificó la deuda externa de



Ecuador como impagable, inmorale e ilegítima. En los años 80, su país debía 4.000 millones de dólares. Con la crisis y después de cerrarse todas las líneas de crédito, no recibieron ni un dólar más de los bancos comerciales, se han pagado 7.200 millones de dólares y prácticamente deben lo mismo en estos momentos. En una auditoría con expertos internacionales se encontraron numerosas irregularidades, cláusulas de renuncia a reclamaciones, ministros de finanzas que eran negociadores de la deuda y a la vez miembros de bufetes de abogados de los acreedores, e incluso cuando el precio de la deuda cayó en un 20%, se renegoció al 60%. “Esto –dijo– es un atraco a Ecuador”, y una muestra de lo que está pasando en América Latina. La deuda ha sido pagada ya varias veces por su país, y va a luchar en los tribunales internacionales para que esa deuda no se pague.

Con respecto a la subida al po-

der del Presidente Barack Obama, le parece un cambio muy interesante, ya que hace tan sólo 40 años los negros eran segregados en EEUU, aunque se muestra escéptico en relación a que haya grandes cambios.

Es optimista con los acuerdos concretados entre Cuba y Ecuador, acuerdos en el campo de salud, de la educación, en el campo agrícola, en el de biotecnología. Correa se mostró decidido a que no vuelva a ocurrir lo que ocurrió con los anteriores gobiernos ecuatorianos, que dejaron los convenios solo “para la foto”. “Esta vez esos convenios se van a cumplir, vamos a plasmarlos en la realidad y eso servirá para estrechar aún más los lazos de amistad con Cuba y sobre todo para mejorar el bienestar de nuestro pueblos”.

Correa visitó el mausoleo del Che Guevara, dijo que el Che y Fidel son héroes de toda América Latina, e instó a las nuevas generaciones a aprender de ellos, a no rendirse frente a las dificultades.

## Humor

BLOQUEO

OBAMA  
HARRIJASOTZAILA?\*



\*Harrijasotzaille: levantador de piedras (deporte rural vasco).